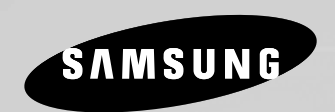


AH68-01725L



Sistema Receptor de AV Surround Digital

HT-AS600

Manual de instrucciones



Advertencias

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1



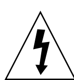
PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION,
NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.



Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.



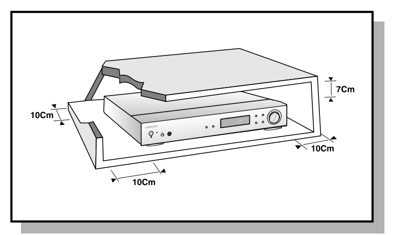
Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

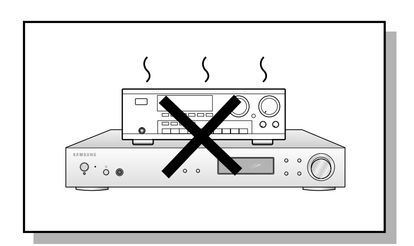
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCION: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE.

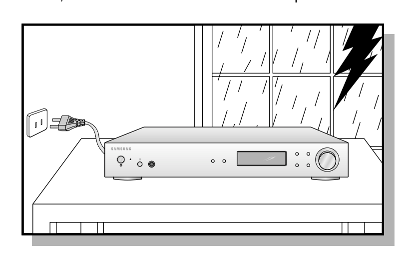


Precautions

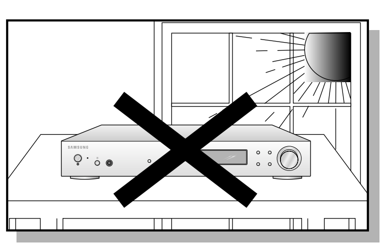




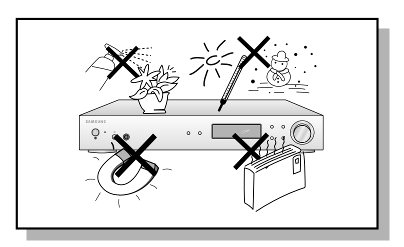
Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciórese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del reproductor DVD. No ponga el reproductor encima de amplificadores o en cualquier otro equipo que libere calor. Antes de desplazar el reproductor compruebeque el compartimento del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconeta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, saque la toma de la red; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo.



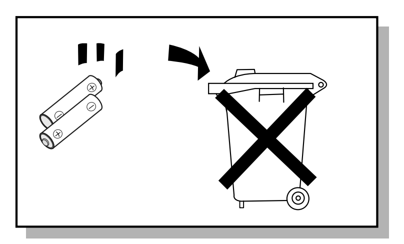
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



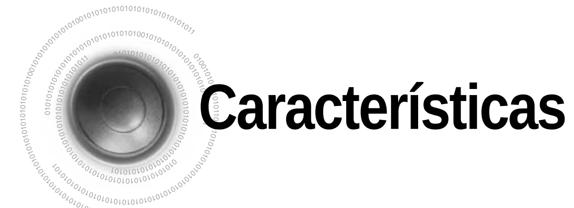
No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor.
Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



Proteja el equipo de la-humedad y del calor excesive (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.). Desconecte el cale de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción. Descargo de responsabilidades de garantia : Hasta el limite permitido por la ley correspondiente, se excluye cualquier declaracion o garantia de no violacion de derechos de reproduccion u otros derechos de propiedad Intelectual que resulten del uso de este producto bajo condiciones diferentes a las especificadas anteriormente.
Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.



La pila utilizada en este aparato contiene sustancias químicas que pueden dañar el medio ambiente.
No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos. Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.



Características

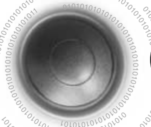


Dolby Pro Logic ll

Dolby Pro Logic ll es un nuevo método de descodificación de la señal de audio multi-canal que mejora a su predecesor Dolby Pro Logic.

DTS (sistemas de cine digital)

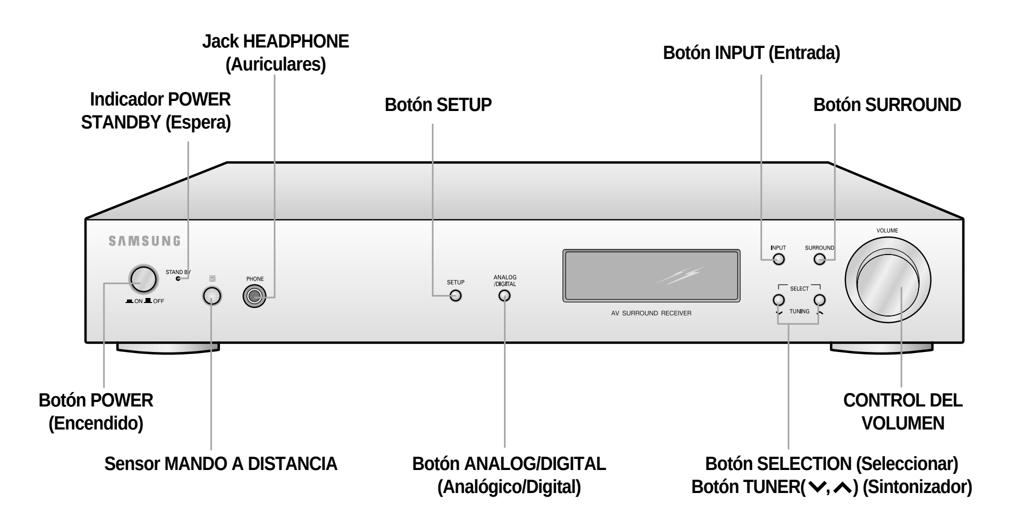
DTS reproduce sonido de canal 5.1 con menos compresión que Dolby Digital para enriquecer el sonido.

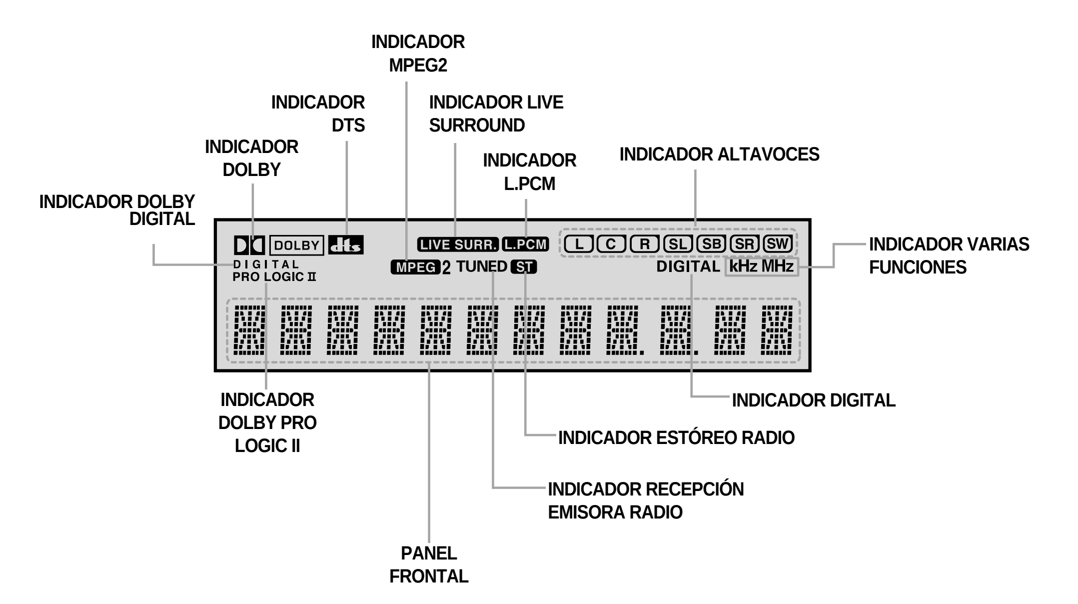


Contenido

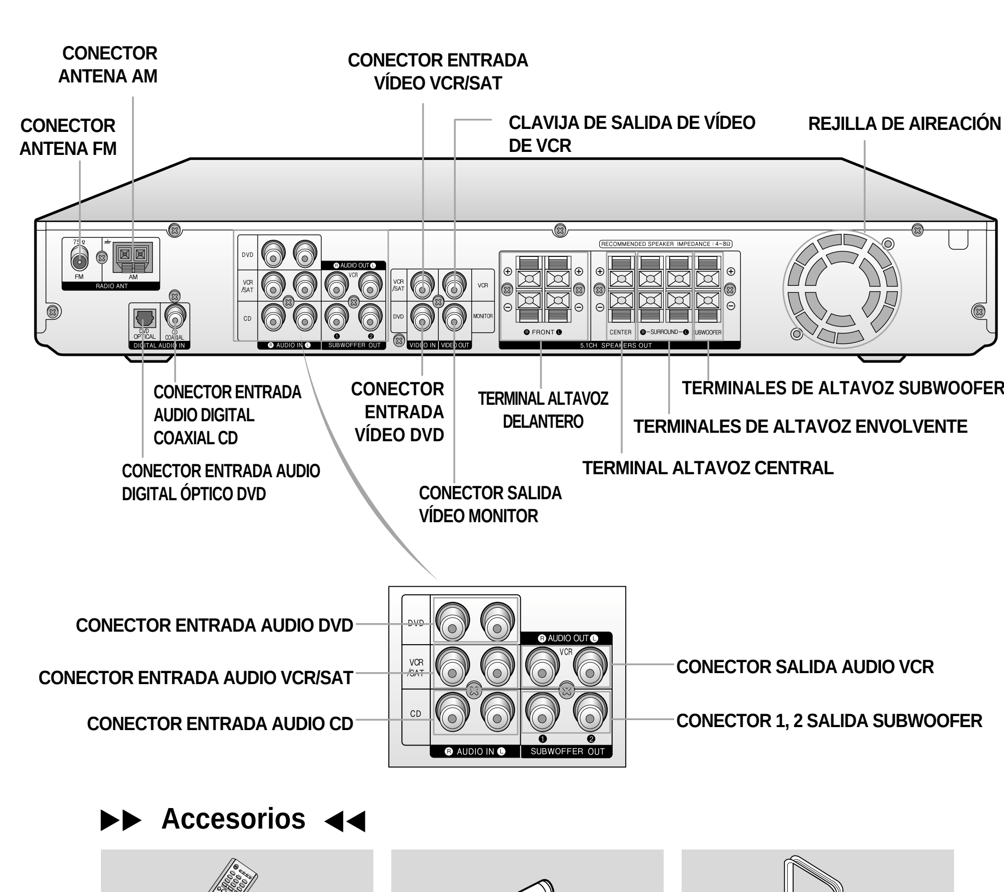
Descripción

[Panel frontal]

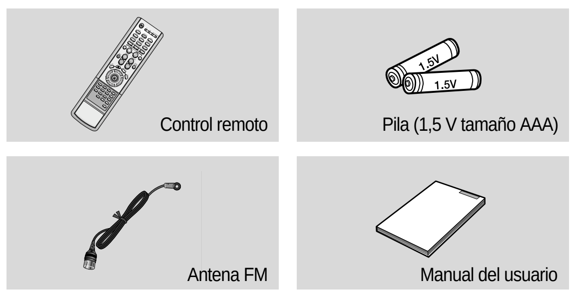




[Panel posterior]



▶▶ Accesorios ◀◀

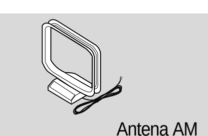


Control remoto

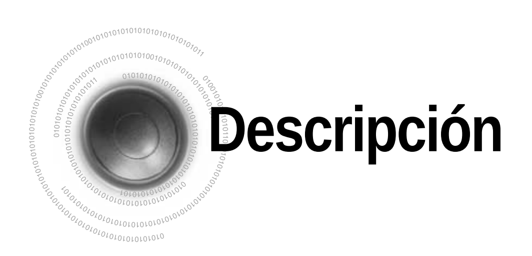
Pila (1,5 V tamaño AAA)

Antena FM

Manual del usuario

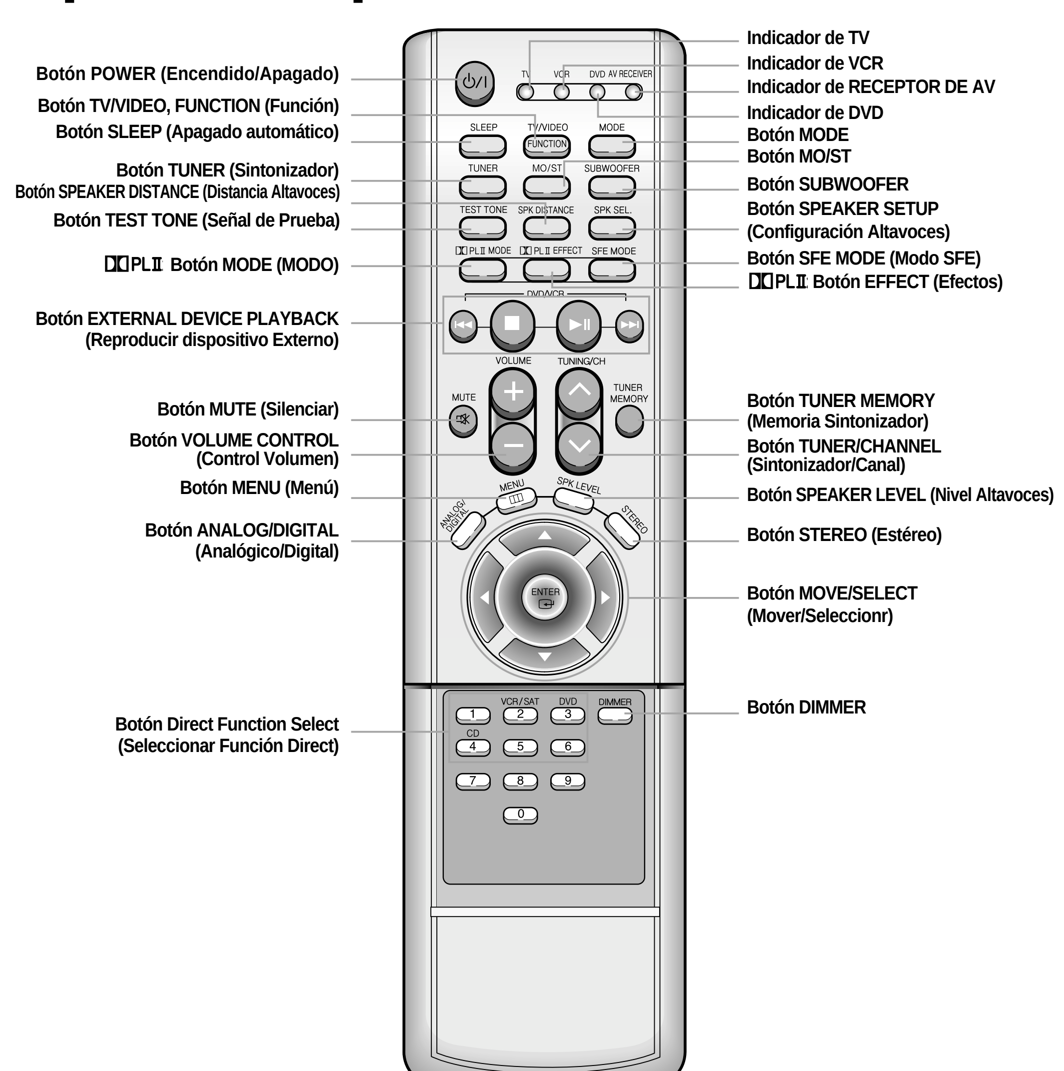


Antena AM



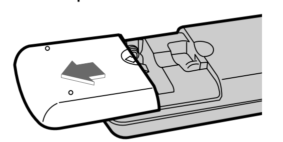
Descripción

[Mando a distancia]

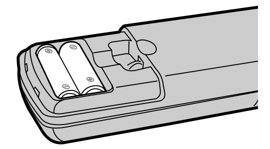


Inserte las pilas en el control remoto

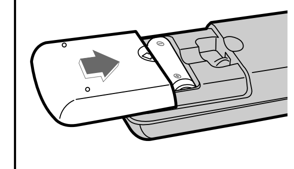
1 Quite la cubierta del alojamiento de las pilas en la parte posterior del control remoto presionándolas y haciendo deslizar la cubierta en la dirección que marca la flecha.



2 Inserte dos pilas AAA de 1,5 V poniendo atención a las correctas polaridades (+ y –).



3 Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.



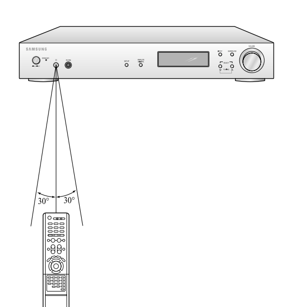


Para evitar fugas o grietas en las pilas, observe las siguientes precauciones:

- Coloque las pilas en el control remoto haciendo coincidir las polaridades:(+) con (+) y (–) con (–).
- Utilice pilas del tipo correcto. Las pilas pueden ser aparentemente iguales, pero sus tensiones pueden ser diferentes.
- Siempre cambie ambas pilas a la vez.
- No deje las pilas expuestas al calor o al fuego.

Alcance de operación del control remoto

El control remoto puede ser usado dentro de una distancia aproximada de 23 pies / 7 metros en línea recta. También se puede operar en un ángulo horizontal de hasta 30° medido desde el sensor del control remoto.



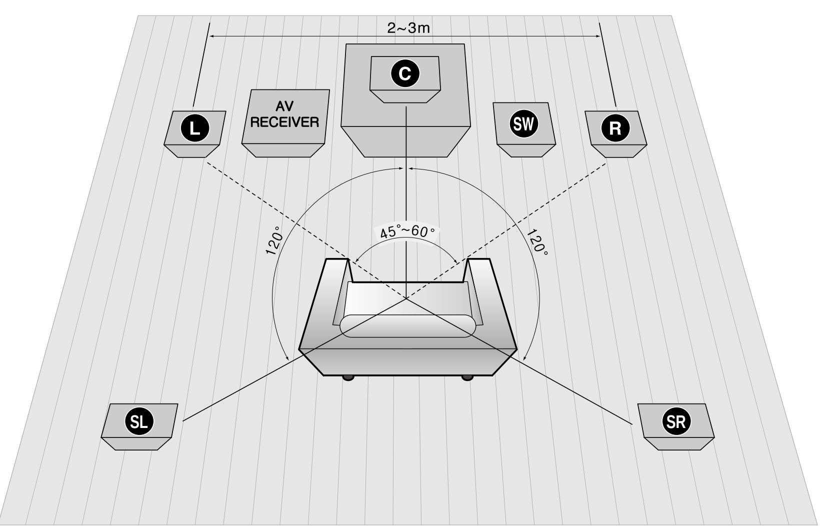
Para abrir la tapa del control remoto, presione la parte superior de la tapa y luego deslícela hacia abajo.





Conexión de Los Altavoces

Asegúrese de haber apagado el producto y de haber desconectado el enchufe antes de moverlo o instalarlo.



Colocación del receptor de AV

- Coloque el receptor de AV en una estantería o soporte adecuado.

Altavoces frontales 

- Ubique estos altavoces frente al oyente, dirigidos hacia dentro (a 45° aproximadamente).
- Ubique los altavoces de modo que los tweeters (altavoces de alta frecuencia) se encuentren alineados a nivel del oído.
- Alinee la cara delantera de los altavoces frontales con el altavoz central o colóquelos ligeramente más adelante de los altavoces centrales.

Altavoz del centro 

- Lo ideal es instalarlo a la misma altura que los altavoces frontales.
- Puede también instalarlo sobre o debajo de su TV.

Altavoz envolvente 

- Coloque estos altavoces por detrás de su posición de oyente.
- Si no hay suficiente espacio, coloque estos altavoces para que estén enfrentados.
- Colóquelos a una distancia de 60 a 90 cm (2 a 3 pies) por encima de los oídos, y dirigidos un poco hacia abajo.

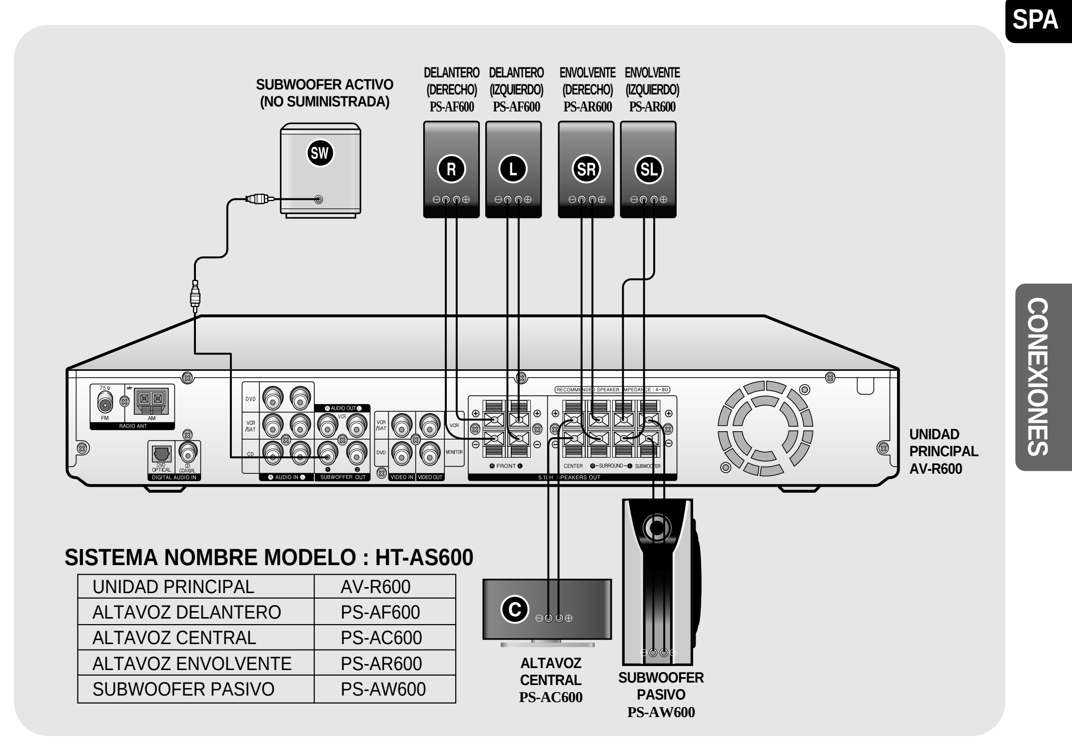
❋ A diferencia de los altavoces frontal y central, los altavoces traseros se usan para los efectos de sonido principalmente y no siempre se emitirán sonidos por estos altavoces.

Subwoofer SW

- La ubicación del altavoz para graves no es tan importante. Póngalo donde desee.

Nota

Cuando coloque el altavoz en la pared, asegúrese de ajustarlo bien para que no se caiga.

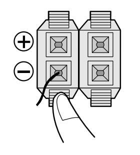


SISTEMA NOMBRE MODELO : HT-AS600

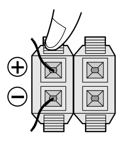
UNIDAD PRINCIPAL	AV-R600
ALTAVOZ DELANTERO	PS-AF600
ALTAVOZ CENTRAL	PS-AC600
ALTAVOZ ENVOLVENTE	PS-AR600
SUBWOOFER PASIVO	PS-AW600

▶ Conexión del cable del trasero

1 Pulse la lengüeta del conector del altavoz.



2 Introduzca el cable negro en el terminal negro (-) y el cable gris en el terminal gris (+).





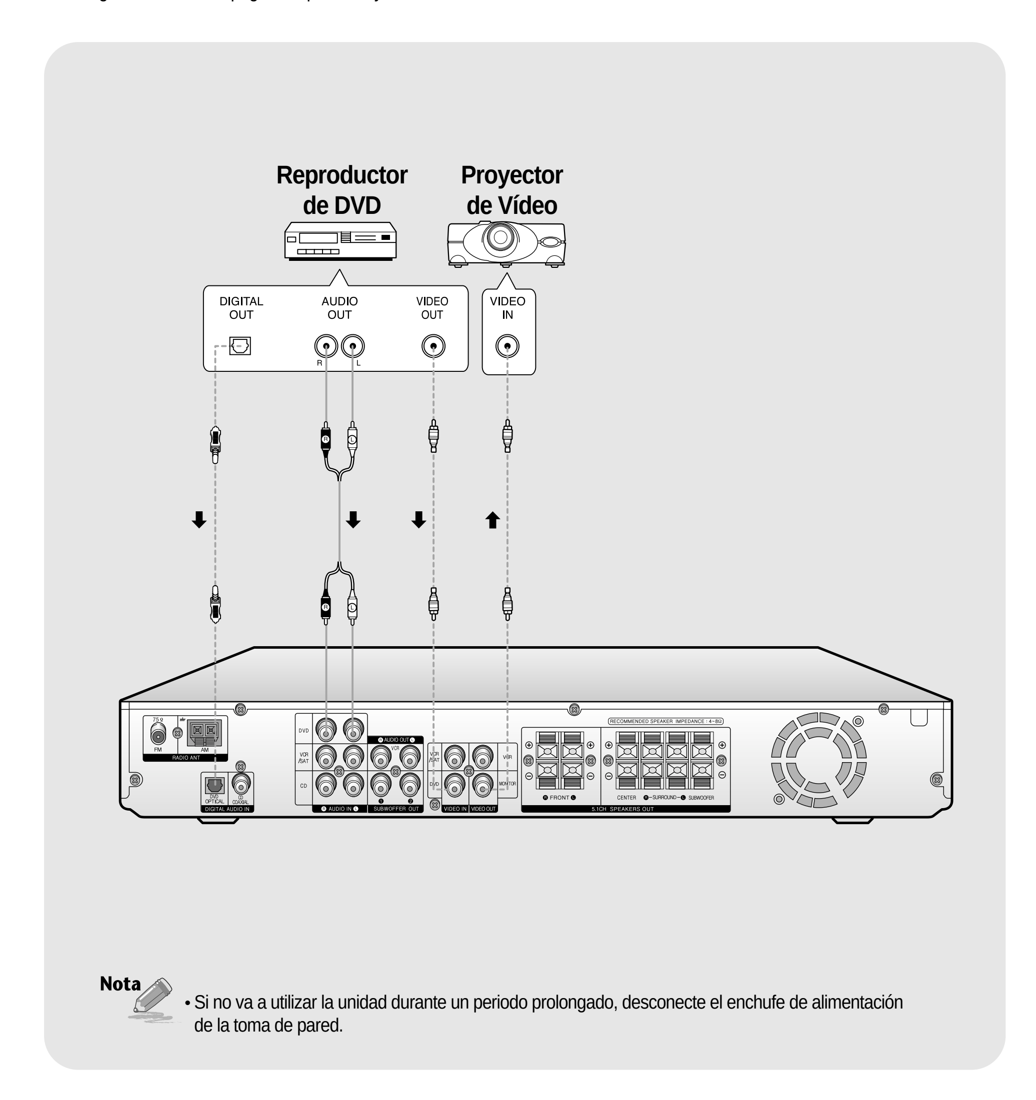
- No toque nunca los terminales de los altavoces si el equipo está encendido. Esto podría provocar una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que las polaridades (+ y –) sean correctas.



Conexión de Componentes Externos

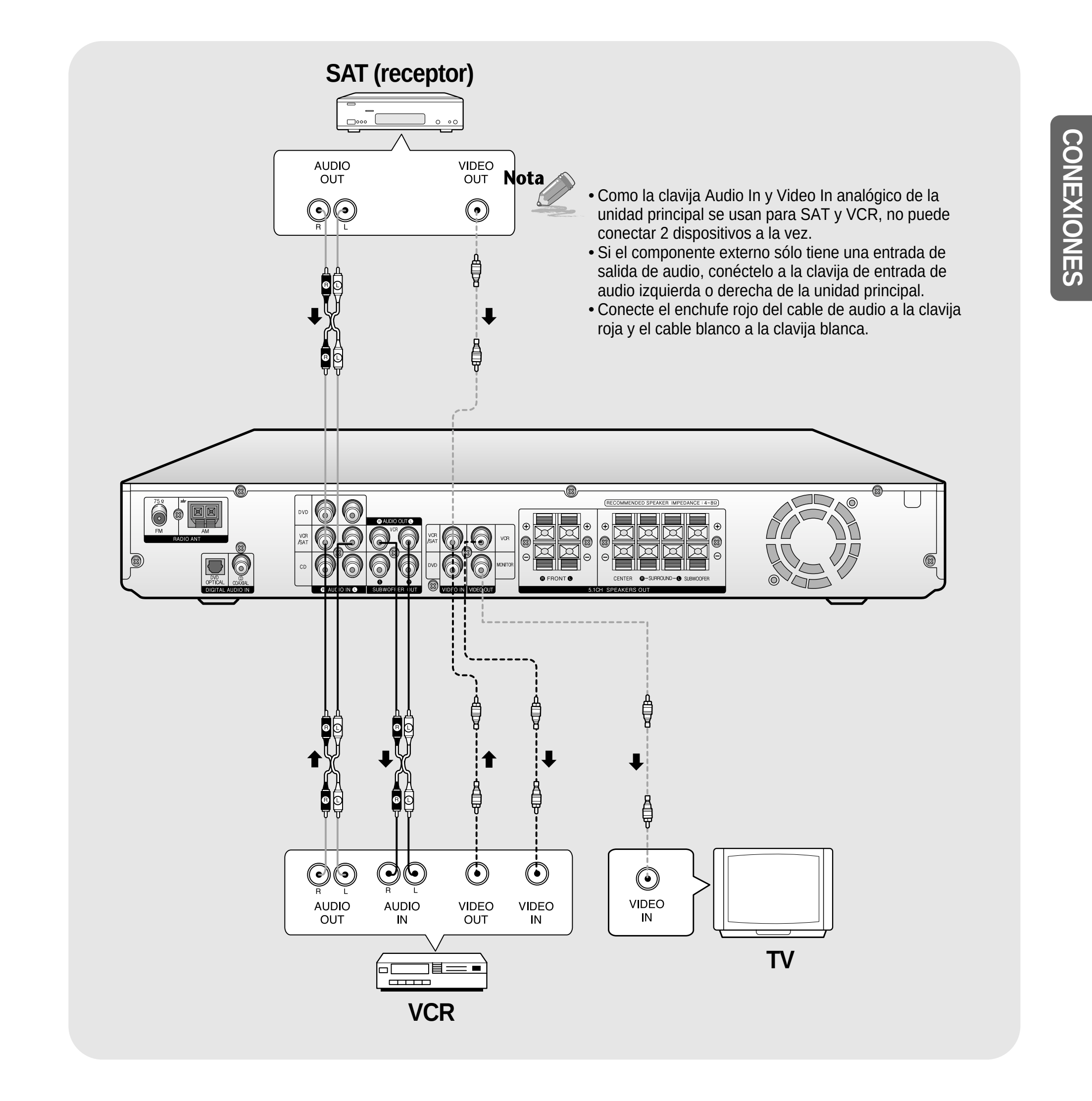
Conexión del componente de vídeo

Asegúrese de haber apagado el producto y de haber desconectado el enchufe antes de moverlo o instalarlo.



Nota

- Si no va a utilizar la unidad durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de pared.



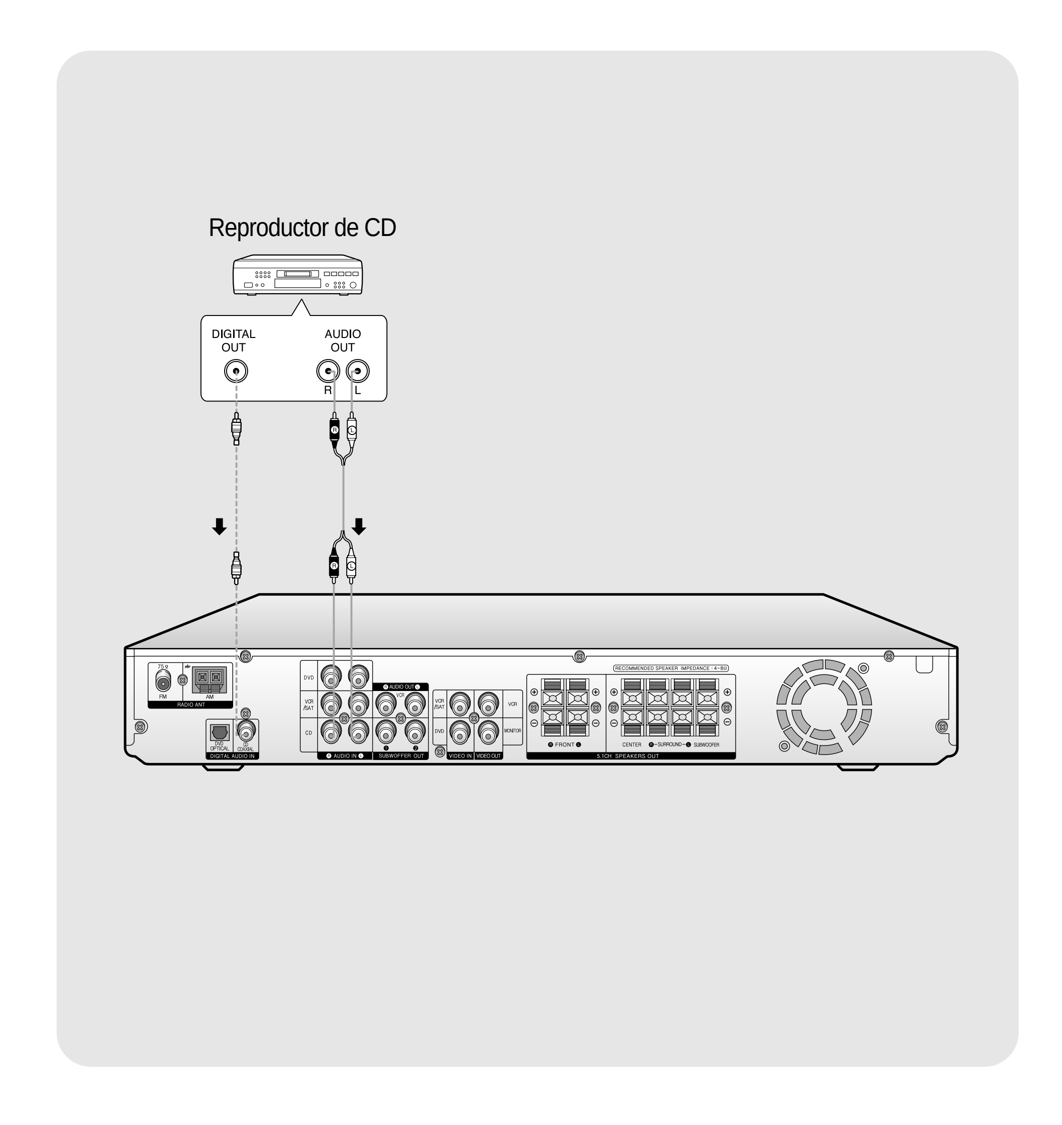
Nota

- Como la clavija Audio In y Video In analógico de la unidad principal se usan para SAT y VCR, no puede conectar 2 dispositivos a la vez.
- Si el componente externo sólo tiene una entrada de salida de audio, conéctelo a la clavija de entrada de audio izquierda o derecha de la unidad principal.
- Conecte el enchufe rojo del cable de audio a la clavija roja y el cable blanco a la clavija blanca.

Conexión de Componentes Externos

Conexión del Componente de audio

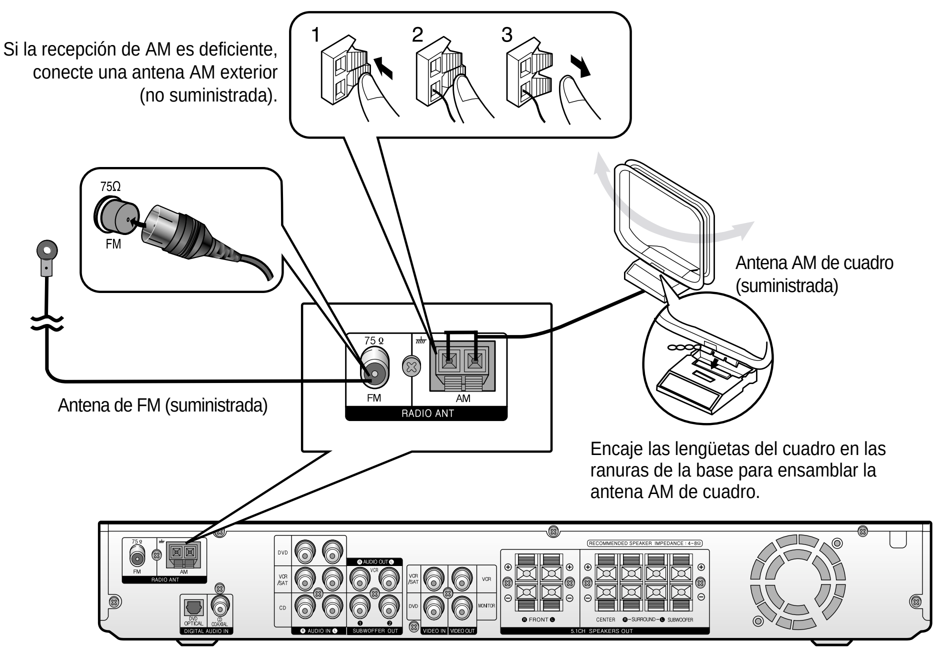
Asegúrese de haber apagado el producto y de haber desconectado el enchufe antes de moverlo o instalarlo.



Conexión de las antenas FM y AM

SPA

CONEXIONES



Conexión de la antena de FM

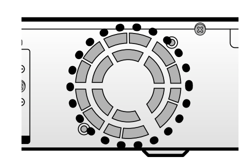
1. Conecte la antena FM suministrada al terminal FM 75ΩCOAXIAL como medida provisional.
2. Mueva ligeramente el cable de la antena hasta que encuentre una ubicación en donde la recepción sea buena, luego fíjela a una pared u otra superficie rígida.

Conexión de la antena de AM

1. Conecte la antena AM de cuadro suministrada a los terminales AM .
2. Si la recepción es deficiente, conecte un alambre exterior cubierto de vinilo al terminal AM (Mantenga la antena de cuadro AM conectada). (Mantenga conectada la antena de cuadro AM).

VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO

El ventilador de enfriamiento disipa el calor generado dentro de la unidad para que el equipo pueda funcionar normalmente. El ventilador de enfriamiento se activa automáticamente para suplir aire frío a la unidad.



Sírvase observar las precauciones siguientes para su seguridad.

- Asegúrese de que la unidad esté bien ventilada. Si tiene una ventilación deficiente, la temperatura al interior de la unidad podría elevarse y dañar el equipo.
- No bloquee el ventilador de enfriamiento ni las rejillas u orificios de ventilación. (Si el ventilador de enfriamiento o los orificios de ventilación están cubiertos por un periódico o una tela, la temperatura puede aumentar dentro de la unidad y el calor puede generar fuego.)



Antes de utilizar el receptor AV

Encendido y Apagado

UNIDAD PRINCIPAL

1 Conecte el enchufe a la toma de pared.

2 Pulse el botón **POWER (ON OFF)** (Encendido) de la unidad principal.
• Al hacerlo se enciende o apaga la unidad.

MANDO A DISTANCIA

Pulse el botón **POWER (⏻/I)** (Encendido) del mando a distancia con la unidad encendid

• Esta unidad se encenderá o se configurará en el modo de espera.

Nota 

• Esta unidad no se encenderá ni se apagará aunque pulse el botón **POWER (⏻/I)** con el mando a distancia mientras la unidad principal está apagada.

• Cuando apaga la unidad pulsando el botón **POWER (⏻/I)** en el mando a distancia, entrará en el modo de espera. Para apagar la unidad completamente, pulse su botón **POWER (ON OFF)** El indicador de espera se apagará.

Funciones del mando a distancia dedicado

Puede controlar el TV, VCR, DVD y el receptor de AV con un mando a distancia.
Consulte la página 41-44 para obtener información adicional.

MANDO A DISTANCIA

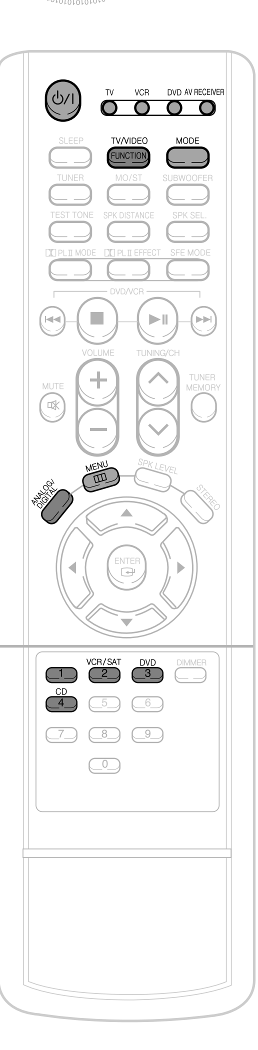
Pulse el botón **MODE** (Modo).

• Cada vez que pulse el botón, se selecciona y parpadea el indicador de TV ➝ indicador de VCR ➝ indicador de DVD ➝ indicador de receptor de AV, en este orden.



Selección de la Entrada de Componente Externo





Para seleccionar la función

MANDO A DISTANCIA

Método 1 Pulse el botón **FUNCTION** (Función).

Pulse el botón **FUNCTION** (Función).
• Cada vez que pulsa este botón, se selecciona **CD ➝ DVD ➝ VCR/SAT ➝ FM ➝ AM**, en este orden.

Método 2 Pulse el botón **DIRECT FUNCTION** Select (Seleccionar función Direct).
• A continuación puede seleccionar directamente VCR/SAT, DVD, CD.

UNIDAD PRINCIPAL

Pulse el botón **INPUT** (Entrada).
• Cada vez que pulsa este botón, se selecciona **CD ➝ DVD ➝ VCR/SAT ➝ FM ➝ AM**, en este orden.

OPERACIÓN

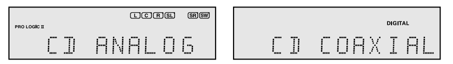
Para seleccionar una entrada analógica/digital

Con esta unidad puede escuchar el sonido en 2 canales analógicos o a través de 5,1 canales de Dolby Digital.

Pulse el botón **ANALOG/DIGITAL** (Analógico/Digital).
• Para la función DVD, SAT AUX
Se alterna entre **ANALOG y OPTICAL** (DVD OPTICAL).



• Para la función CD
Se selecciona alternativamente entre **ANALOG** y **COAXIAL**.



Nota 

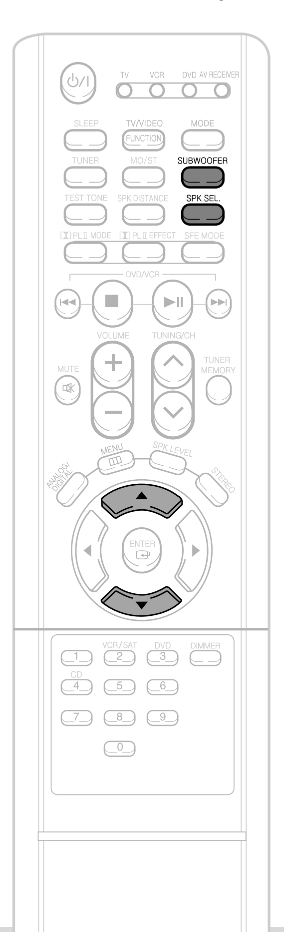
• Puede disfrutar de Dolby Digital sólo si conecta la clavija Audio Output de un componente de audio externo a la clavija Audio Input digital óptica / coaxial de la unidad principal.
• Sólo puede activar esta función con el mando a distancia.
• Esta función se seleccionará en analógico sólo para la función VCR.

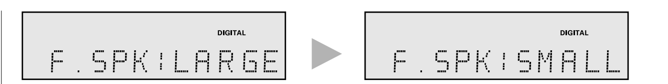


Configuración del modo de altavoces

Asegúrese de haber apagado el producto y de haber desconectado el enchufe antes de moverlo o instalarlo. Las salidas de señales y las respuestas de frecuencia de los altavoces se ajustarán automáticamente en función de la configuración de los altavoces y de si se utilizan algunos o no.

SPA





MANDO A DISTANCIA

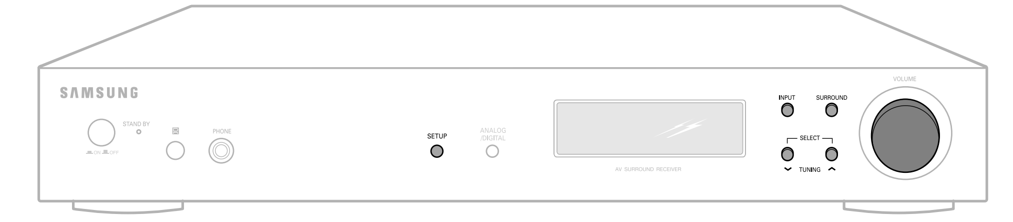
1 Pulse el botón **SPK SEL**. (Seleccionar altavoz) para seleccionar el altavoz que desee.

- Cada vez que pulse este botón se selecciona una de las siguientes opciones F.SPK ➝ C.SPK ➝ S.SPK ➝ SW SPK ➝ CROVR ➝ SPK MODE OFF.

2 Pulse el botón ▲▼ para configurar el modo de altavoces.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o pulse el botón **SPK SEL**. del mando a distancia para seleccionar SPK MODE OFF (Salir modo altavoces).



UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse el botón **SETUP**.

- En el display aparece "SETUP MODE" (Modo de configuración) y se accede al modo de configuración.

2 Pulse el botón **INPUT** (Entrada) una vez.

- En el display aparece "SPK SETUP" (Configuración altavoces).

3 Pulse el botón **SURROUND** para seleccionar el altavoz que desee.

- Cada vez que pulse este botón se selecciona una de las siguientes opciones F.SPK ➝ C.SPK ➝ S.SPK ➝ SW SPK ➝ CROVR.

4 Pulse el botón **SELECT** (⌄,⌃) para configurar el modo de altavoces.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o gire el **CONTROL DE VOLUMEN** de la unidad principal. En el display aparece "SETUP OFF" (Modo de configuración desactivado) y se sale del modo de configuración.

OPERACIÓN

*Para activar o desactivar el **ALTAVOZ DE GRAVES.***
Pulse el botón **SUBWOOFER**.

- Cada vez que pulse este botón se seleccionará una de las siguientes opciones, en el orden indicado SW SPK : YES, SW SPK : NO.
- Al reproducir en estéreo en 2 canales, seleccione 'YES' para utilizar el altavoz Subwoofer, de lo contrario, elija 'NO'.

Nota 

- Si elige la opción 'SMALL', para F.SPK, se selecciona la opción 'YES' de SW SPK.

Configuración de los altavoces

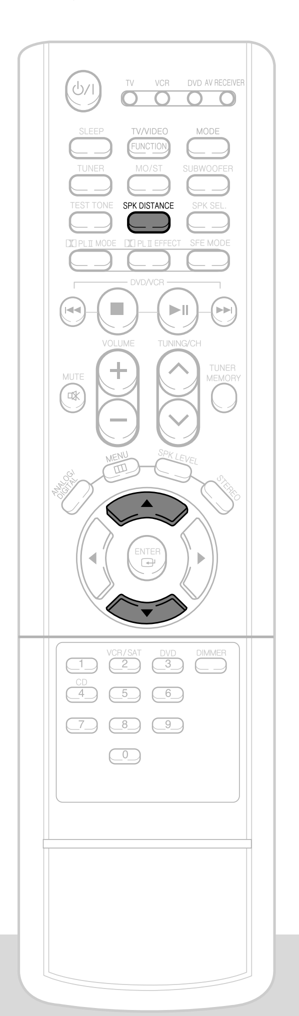
- **F.SPK (delantero)** : LARGE (grande), SMALL (pequeño)
- **C.SPK (central)** : LARGE (grande), SMALL (pequeño), NONE (ninguno)
- **S.SPK (altavoz envolvente)** : LARGE (grande), SMALL (pequeño), NONE (ninguno)
- **SW SPK (Subwoofer)** : YES (sí), NO
- **CROVR (frecuencia cruzada)**: 60, 80, 100, 120, 150, 180, 200Hz
  La CROVR (frecuencia de corte) para esta unidad es 150 Hz.

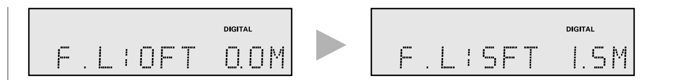
- **LARGE** : seleccione esto cuando utilice un altavoz grande. Puede escuchar sonido de gama completa.
- **SMALL** : seleccione esto cuando utilice un altavoz pequeño. No oirá sonidos por debajo de 100 Hz.
- **NONE** : Seleccione esta opción si no utiliza ningún altavoz.
- **YES** : Seleccione esta opción si utiliza un altavoz Subwoofer al reproducir en estéreo en 2 canales.
- **NO** : Seleccione esta opción si no utiliza un altavoz Subwoofer al reproducir en estéreo en 2 canales.
- **CROVR**: Seleccione la frecuencia cruzada según el tamaño del altavoz conectado al utilizar el subwoofer. Seleccione 40Hz si el cono del altavoz es de 16cm, seleccione 60Hz para 14cm, 80Hz para 12cm, 100Hz para 10cm, 120Hz para 8cm y 150Hz para 6cm.



Configuración de la distancia de escucha de altavoces







MANDO A DISTANCIA

1 Pulse el botón **SPEAKER DISTANCE** (Distancia del altavoz) para seleccionar el altavoz que desee.

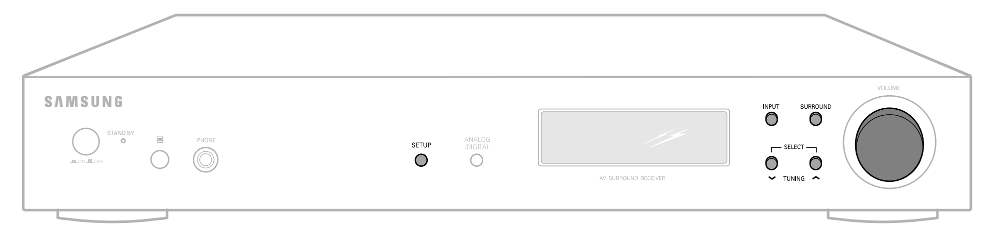
- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones F.L ➝ CEN ➝ F.R ➝ S.R ➝S.L ➝ S.W ➝ DISTANCE OFF.

2 Pulse el botón ▲▼ para configurar la distancia del altavoz.

- Para el altavoz F.L, CEN, F.R, S.W, puede configurar su distancia respecto de la posición de escucha entre 0~1,5 m en intervalos de 0,3 m.
- Para el altavoz S. R, S.L, puede configurar su distancia respecto de la posición de escucha entre 0~4,5 m en intervalos de 0,3 m.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o pulse el botón **SPEAKER DISTANCE** (Distancia del altavoz) del mando a distancia para seleccionar DISTANCE OFF.



UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse el botón **SETUP**.

- En el display aparece “SETUP MODE” (Modo de configuración) y se accede al modo de configuración.

2 Pulse el botón INPUT (Entrada) 2 veces.

- En el display aparece “DIST SETUP” (Configuración distancia).

3 Pulse el botón **SURROUND** para seleccionar el altavoz que desee.

- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones F.L ➝ CEN ➝ F.R ➝ S.R ➝ S.L ➝ S.W

4 Pulse el botón **SELECT**(∨,∧) (Seleccionar) para configurar la distancia del altavoz.

- Para el altavoz F.L, CEN, F.R, S.W, puede configurar su distancia respecto de la posición de escucha entre 0~1,5 m en intervalos de 0,3 m.
- Para el altavoz S.R, S.L, puede configurar su distancia respecto de la posición de escucha entre 0~4,5 m en intervalos de 0,3 m.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o gire el **CONTROL DE VOLUMEN** de la unidad principal. En el display aparece "SETUP OFF" (Modo de configuración desactivado) y se sale del modo de configuración.

OPERACIÓN

Nota 

- Si al colocar el altavoz la distancia entre éste y la posición de audición es mayor que el intervalo de configuración de distancia del altavoz, seleccione la distancia máxima.

Para configurar la distancia de los altavoces

Configure la distancia del altavoz respecto a la posición de escucha en intervalos de 0,3 m.

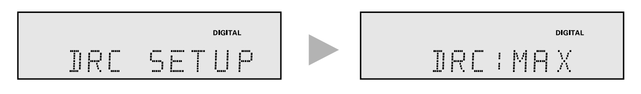
- **F.L (delantero izquierdo)** : 0,0 m ~ 1,5 m
- **CEN (central)** : 0,0 m ~ 1,5 m
- **F.R (delantero derecho)** : 0,0 m ~ 1,5 m
- **S.R (envolvente derecho)** : 0,0 m ~ 4,5 m
- **S.L (envolvente izquierdo)**: 0,0 m ~ 4,5 m
- **S.W (Subwoofer)**: 0,0 m ~ 1,5 m



Configuración de la Compresión DRC (Dynamic Range Compression)

Usted puede usar esta función para disfrutar del sonido Dolby Digital cuando esté viendo películas a volumen bajo en la noche.





UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse el botón **SETUP**.
- En el display aparece “SETUP MODE” (Modo de configuración) y se accede al modo de configuración.

2 Pulse el botón **INPUT** (Entrada) 3 veces.
- En el display aparece “DRC SETUP” (Configuración DRC).

3 Pulse el botón **SURROUND** para configurar DRC.
- Cada vez que pulse este botón se seleccionará una de las siguientes opciones: DRC : STD ➝ DRC : MAX ➝ DRC : MIN.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o gire el **CONTROL DE VOLUMEN** de la unidad principal. En el display aparece “SETUP OFF” (Modo de configuración desactivado) y se sale del modo de configuración.

Configuración de DRC

- **STD** : configura el efecto DRC en estándar.
- **MAX** : configura el efecto DRC en máximo.
- **MIN** : configura el efecto DRC en mínimo.

Nota



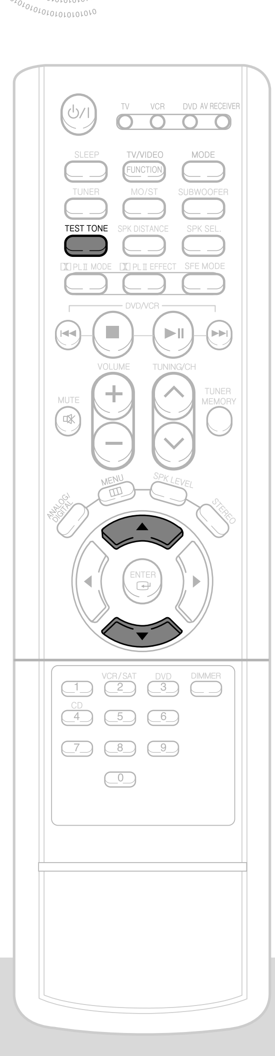
- Esta función sólo se puede controlar desde la unidad principal.

Configuración Del tono de Prueba

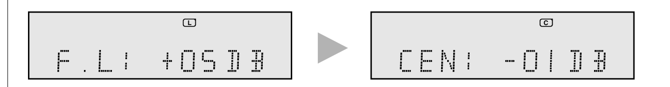
Use el tono de prueba para comprobar el nivel o el estado de conexión de los altavoces.







Para emitir automáticamente la señal de prueba



MANDO A DISTANCIA

1 Pulse el botón **TEST TONE** (Señal de prueba)
- La señal de prueba se emitirá automáticamente como sigue F.L ➝ CEN ➝ F.R ➝ S.R ➝ S.L ➝ S.W.
- Mientras se emite la señal de prueba pulse el botón ▲▼ para ajustar el nivel de salida del altavoz de -10 a +10 dB en incrementos de 1.

Para detener la señal de prueba

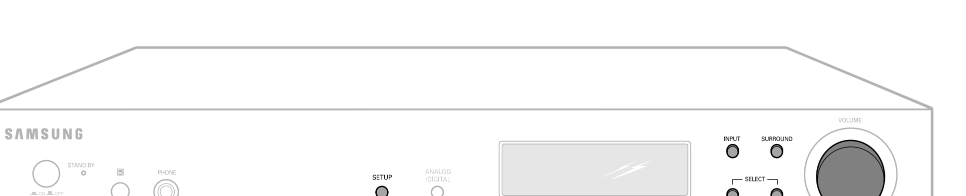
- Pulse de nuevo el botón **TEST TONE** (Señal de prueba)



Configuración del Tono de Prueba

Use el tono de prueba para comprobar el nivel o el estado de conexión de los altavoces.

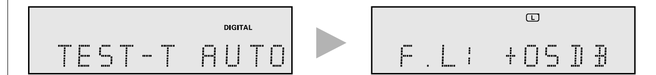
SPA





Para emitir automáticamente la señal de prueba





UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse el botón **SETUP**.
- En el display aparece “SETUP MODE” (Modo de configuración) y se accede al modo de configuración.

2 Pulse el botón **INPUT** (Entrada) 4 veces.
- En el display aparece “TEST-T AUTO” (Señal de prueba auto).

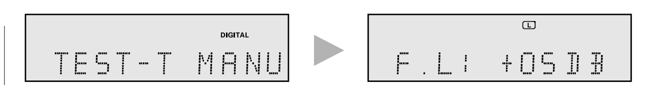
3 Pulse el botón **SURROUND**.
- La señal de prueba se emitirá automáticamente como sigue F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W .
- Mientras se emite la señal de prueba pulse el botón **SELECT (⌄,⌃)** (Seleccionar) para ajustar el nivel de salida del altavoz de -10 a +10 dB en incrementos de 1.

Para detener la señal de prueba

Método 1) Pulse el botón **INPUT** (Entrada) 2 veces.
- En el display aparece “TEST-T OFF” (Señal de prueba desactivada) y se detiene la señal de prueba.

Método 2) Gire el **CONTROL DE VOLUMEN**.
- En el display aparece “SETUP OFF” (Modo de configuración desactivado) y se detiene la señal de prueba.

Para emitir manualmente la señal de prueba



UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse el botón **SETUP**.
- En el display aparece “SETUP MODE” (Modo de configuración) y se accede al modo de configuración.

2 Pulse el botón **INPUT** (Entrada) 5 veces.
- En el display aparece “TEST-T MANU” (Señal de prueba manual).

3 Pulse el botón **SURROUND**.
- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W

4 Pulse el botón **SELECT**(**⌄,⌃**)(Seleccionar) para configurar la señal de prueba según desee.
- Puede ajustar el nivel de salida del altavoz de -10 a +10dB en incrementos de 1.

Para detener la señal de prueba

Método 1) Pulse el botón **INPUT** (Entrada) 1 vez.
- En el display aparece “TEST-T OFF” (Señal de prueba desactivada) y se detiene la señal de prueba.

Método 2) Gire el **CONTROL DE VOLUMEN**.
- En el display aparece “SETUP OFF” (Modo de configuración desactivado) y se detiene la señal de prueba.

OPERACIÓN

Salida señal de prueba

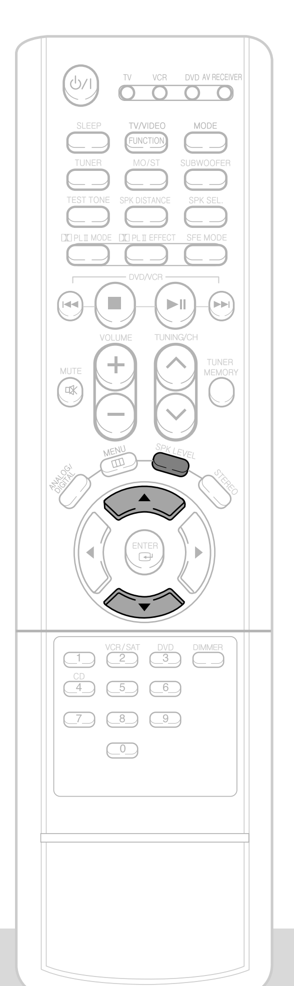
- **F.L (delantero izquierdo)** : -10 ~ +10dB
- **CEN (central)** : -10 ~ +10dB
- **F.R (delantero derecho)** : -10 ~ +10dB
- **S.R (envolvente derecho)** : -10 ~ +10dB
- **S.L (envolvente izquierdo)**: -10 ~ +10dB
- **S.W (Subwoofer)**: -10 ~ +10dB

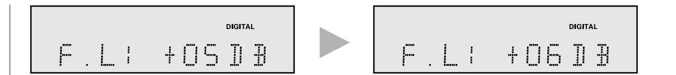


Ajustes del Nivel del Altavoz

Puede establecer el balance y nivel de los altavoces







MANDO A DISTANCIA

1 Pulse el botón **SPK LEVEL** (Nivel altavoz) para seleccionar el altavoz que desee.

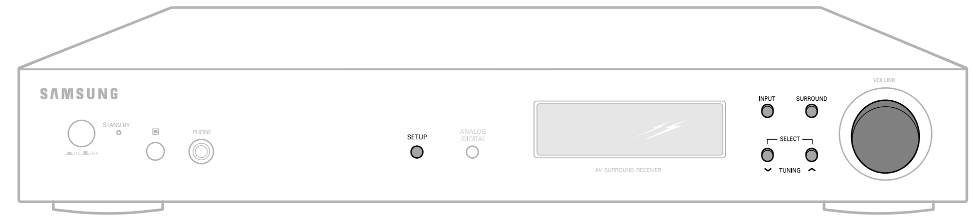
- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W → SPK LVL OFF.

2 Pulse el botón ▲▼ para establecer el nivel de altavoz que desee.

- Puede ajustar el nivel de -10 a +10dB en incrementos de 1.
- El sonido se vuelve más bajo a –10 dB y más alto a +10 dB.
- El valor predeterminado es 0dB.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o pulse el botón **SPK LEVEL** en el mando a distancia para seleccionar SPK LEVEL OFF.



UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse el botón **SETUP**.

- En el display aparece “SETUP MODE” (Modo de configuración) y se accede al modo de configuración.

2 Pulse el botón **INPUT** (Entrada) 7 veces.

- En el display aparece “LEVEL SETUP” (Configuración nivel).

3 Pulse el botón **SURROUND**.

- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones F.L → CEN → F.R → S.R → S.L → S.W

4 Pulse el botón **SELECT**(⌄,⌃) (Seleccionar) para configurar el nivel que desee para el altavoz.

- Puede ajustar el nivel de -10 a +10dB en incrementos de 1.
- El sonido se reduce a -10dB y aumenta a +10dB.
- El valor predeterminado es 0dB.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o gire el **CONTROL DE VOLUMEN** de la unidad principal. En el display aparece “SETUP OFF” (Modo de configuración desactivado) y se sale del menú de configuración.

OPERACIÓN

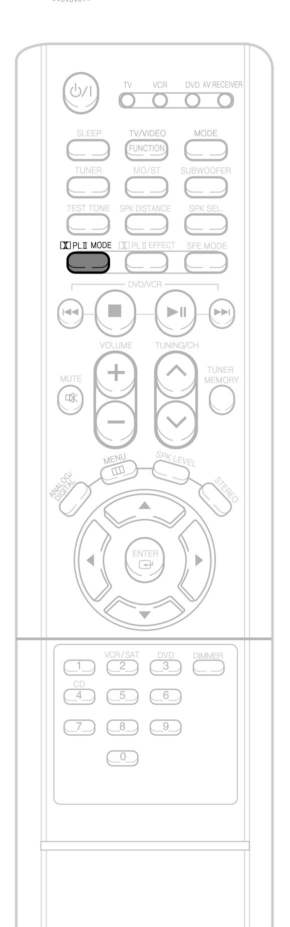
Ajustes del nivel del altavoz

- **F.L (delantero izquierdo)** : -10 ~ +10dB
- **CEN (central)** : -10 ~ +10dB
- **F.R (delantero derecho)** : -10 ~ +10dB
- **S.R (envolvente derecho)** : -10 ~ +10dB
- **S.L (envolvente izquierdo)**: -10 ~ +10dB
- **S.W (Subwoofer)**: -10 ~ +10dB

Modo Dolby Pro Logic Ⅱ

Este modo ofrece sonido de canal 5.1 a partir de 2 orígenes de canal.





MANDO A DISTANCIA

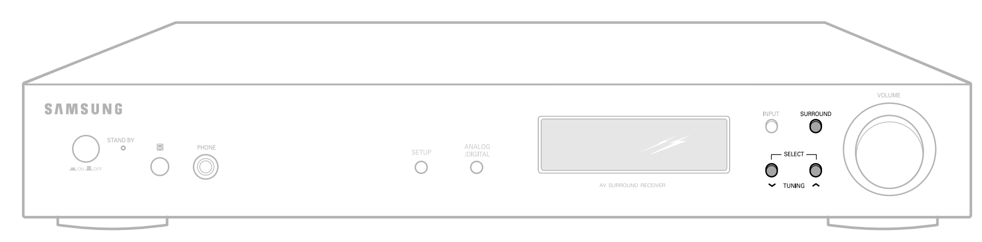
1 Pulse el botón PLⅡ **MODE**(Modo).

- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones MUSIC → CINEMA → MATRIX → GAME → PROLOGIC.



Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos.



UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse brevemente el botón **SURROUND** para seleccionar el modo “DPL Ⅱ”

- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones DPL Ⅱ → SFE → STEREO.

2 Pulse el botón **SELECT**(Seleccionar).(∨,∧)

- Cada vez que se pulsa el botón **SELECT (∧)** (Seleccionar) se selecciona una de las siguientes opciones MUSIC → CINEMA → MATRIX → PROLOGIC.
- Cada vez que se pulsa el botón **SELECT (∨)** (Seleccionar) se selecciona una de las siguientes opciones PROLOGIC → MATRIX → CINEMA → MUSIC.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos.

OPERACIÓN

Modo Dolby Pro Logic Ⅱ

- **MUSIC(Música)** : ofrece sonido envolvente de canal 5.1 para orígenes digitales, analógicos o estéreo existentes como CD, CINTA, FM, TV y VCR estéreo.
- **CINEMA(Cine)** : añade realismo a la banda sonora de la película.
- **MATRIX(Matriz)** : oirá sonido envolvente de canal 5.1.
- **PROLOGIC** : notará un efecto envolvente sólo con los altavoces frontal izquierdo y derecho.

Nota



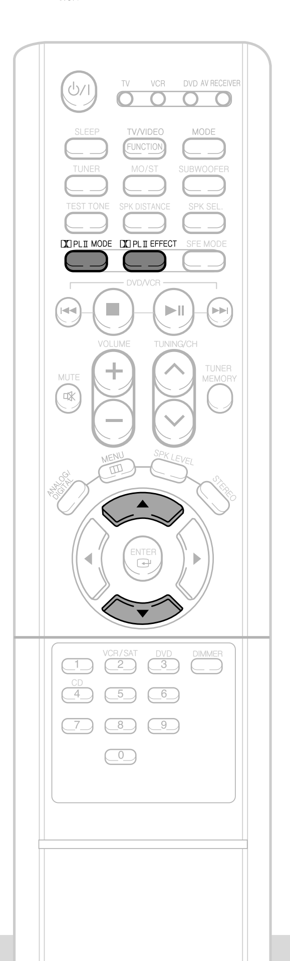
- No puede utilizar el modo Dolby Pro Logic Ⅱ para señales de varios canales como Dolby Digital y DTS.
- Pro Logic funciona sólo para señales de audio PCM con frecuencias de muestreo de 32 KHz, 44 KHz o 48 KHz.
- No saldrá sonido del altavoz central posterior si la señal de audio PCM es mono.



Efecto Dolby Pro Logic Ⅱ

Esta función sólo funciona en el modo **MUSIC** (Música) de Dolby **PRO LOGIC II .**



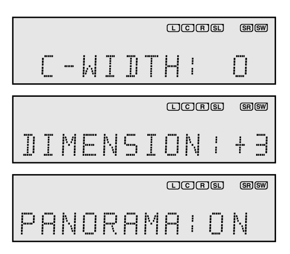


MANDO A DISTANCIA

1 Pulse el botón PL II **MODE** (Modo) para seleccionar el modo "MUSIC" (Música).

2 Pulse el botón PL II **EFFECT** (Efecto).

- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones C-WIDTH → DIMENSION → PANORAMA → DPL Ⅱ EFT OFF.



3 Pulse el botón ▲▼ para seleccionar el efecto Dolby Pro Logic II que desee.

- C-WIDTH: puede establecer este efecto de 0 a 7.
- DIMENSION: puede establecer este efecto de –7 a +7.
- PANORAMA: puede elegir entre ON (activado) y OFF (desactivado).

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o pulse PL II el botón Effect (Efecto) del mando a distancia para seleccionar DLP Ⅱ EFT OFF.



UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse el botón **SETUP**.

- En el display aparece "SETUP MODE" (Modo de configuración) y se accede al modo de configuración.

2 Pulse el botón **INPUT** (Entrada) 9 veces.

- En el display aparece "DPL Ⅱ MODE".

3 Pulse el botón **SURROUND**.

- Cada vez que pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones **C-WIDTH → DIMENSION → PANORAMA**.

4 Pulse el botón **SELECT**(∨, ∧) (Seleccionar) para Seleccionar el efecto Dolby Pro Logic Ⅱ que desee.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos o gire el **CONTROL DE VOLUMEN** de la unidad principal. En el display aparece "SETUP OFF" (Modo de configuración desactivado) y se sale del modo de configuración.

OPERACIÓN

Efecto Dolby Pro Logic Ⅱ

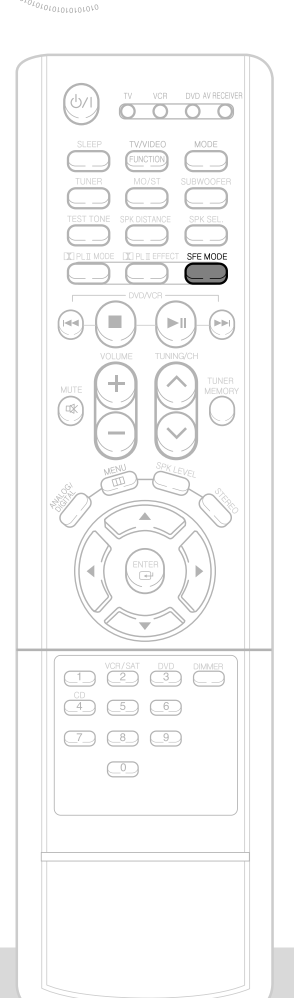
- **C-WIDTH** : Así se configura la anchura de la imagen central. Cuanto mayor sea el ajuste, menos sonido saldrá del altavoz central.
- **DIMENSION** : Ajusta en incrementos el campo de sonido (DSP) desde la parte frontal o posterior.
- **PANORAMA** : Este modo amplía la imagen estéreo frontal para incluir los altavoces de sonido envolvente para disfrutar de un sorprendente efecto con imagen en pared lateral.



Modo SFE

SPA

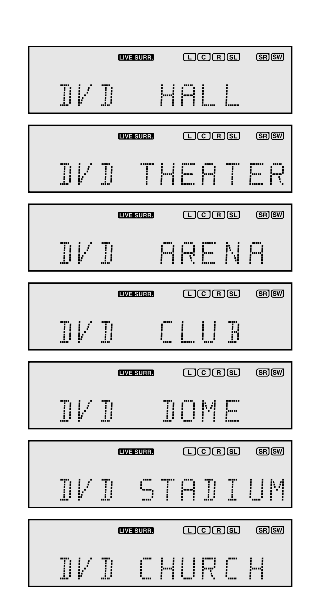
Se refiere al sonido exclusivo que existe en un lugar específico; con este modo podrá sentir el sonido en directo como si estuviese allí.



MANDO A DISTANCIA

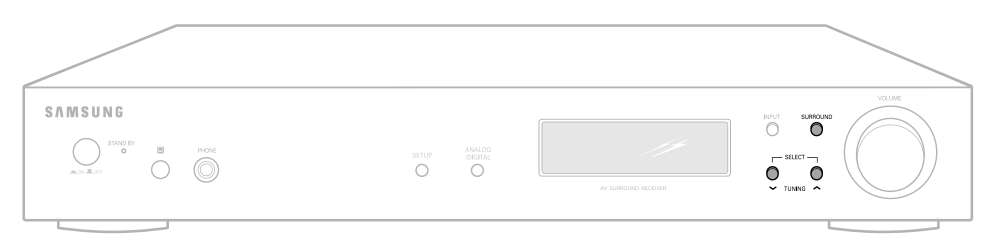
1 Pulse el botón **MODE SFE** (Modo SFE).

- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones **HALL ➝ THEATER ➝ ARENA ➝ CLUB ➝ DOME ➝ STADIUM ➝ CHURCH**.



Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos.



UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse brevemente el botón **SURROUND** para seleccionar el modo “SFE”.

- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones DPL ➝ SFE ➝ STEREO.

2 Pulse el botón **SELECT**(∨, ∧).

- Cada vez que se pulsa el botón Select (∧) (Seleccionar) se selecciona una de las siguientes opciones **HALL ➝ THEATER ➝ ARENA ➝ CLUB ➝ DOME ➝ STADIUM ➝ CHURCH**.
- Cada vez que se pulsa el botón Select (∨) (Seleccionar) se selecciona una de las siguientes opciones **CHURCH ➝ STADIUM ➝ DOME ➝ CLUB ➝ ARENA ➝ THEATER ➝ HALL**.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos.

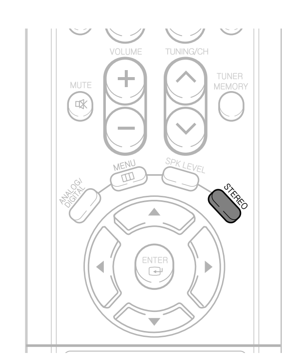
OPERACIÓN

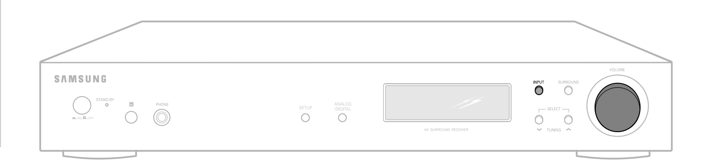


Modo Stereo (Estéreo)

Puede seleccionar este modo cuando escuche sonido de los altavoces frontal izquierdo y derecho y del altavoz de graves.

SPA

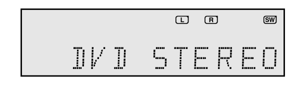




MANDO A DISTANCIA

Pulse el botón **STEREO** (Estéreo).

- En el display aparece “STEREO” y se selecciona el modo estéreo.





Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos.

UNIDAD PRINCIPAL

Pulse brevemente el botón **SURROUND** para seleccionar el modo “STEREO”.

- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones DPL II → SFE → STEREO.

Para salir del modo de configuración

- Espere unos 5 segundos.



Nota

- Cuando entran las señales PCM y estéreo analógico, los canales izquierdo y derecho se oirán en el modo estéreo.

Para el modo Surround y la señal de entrada

o = activo, – = inactivo

Modo Surround	Señal de entrada	Descodificación	Canal de salida				Información display	
			L/R	C	SL SR	Sub W	Formato señal display	Estado canal
DOLBY (MUSIC, CINEMA, MATRIX, GAME, PROLOGIC)	Dolby D Surr. EX	Dolby Digital 5.1	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital 5.1	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (2ch)	Pro Logic II x	O	O	O	O	DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	Pro Logic II x	O	O	O	O	DIGITAL	L, R
	L.PCM (Audio)	Pro Logic II x	O	O	O	O	L.PCM	L, R
	Analog	Pro Logic II x	O	O	O	O	ANALOG	-
NEO:6 (MUSIC, CINEMA)	DTS-ES	DTS 5.1	O	O	O	O	dts, ES	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS 96/24	DTS 96/24	O	O	O	O	DTS 96/24	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS (5.1)	DTS 5.1	O	O	O	O	dts	L, C, R, SL, SR, SW
	L.PCM (Audio)	Neo:6	O	O	O	-	L.PCM	L, R
	Analog	Neo:6	O	O	O	-	ANALOG	-
	Dolby D (2ch)	Neo:6	O	O	O	-	DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	Neo:6	O	O	O	-	DIGITAL	L, R
SFE	Dolby Surr. EX	SFE	-	-	-	-	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (5.1ch)	SFE	-	-	-	-	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (2ch)	SFE	O	O	O	O	DIGITAL	L, R
	Dolby D (2ch Surr)	SFE	O	O	O	O	DIGITAL	L, R
	DTS-ES	SFE	-	-	-	-	dts, ES	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS (5.1ch)	SFE	-	-	-	-	dts	L, C, R, SL, SR, SW
	L.PCM (Audio)	SFE	O	O	O	O	L.PCM	L, R
	Analog	SFE	O	O	O	O	ANALOG	-
EX/ES	Dolby D Surr. EX	Dolby Digital EX	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (5.1ch)	Dolby Digital EX	O	O	O	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS-ES	DTS-ES	O	O	O	O	dts, ES	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS (5.1ch)	DTS-ES	O	O	O	O	dts	L, C, R, SL, SR, SW
STEREO	Dolby Surr. EX	Stereo	O	-	-	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (5.1ch)	Stereo	O	-	-	O	DIGITAL	L, C, R, SL, SR, SW
	Dolby D (2ch)	Stereo	O	-	-	-	DIGITAL	L, R,
	Dolby D (2ch Surr)	Stereo	O	-	-	-	DIGITAL	L, R
	DTS-ES	Stereo	O	-	-	O	dts, ES	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS 96/24	Stereo	O	-	-	O	dts 96/24	L, C, R, SL, SR, SW
	DTS (5.1ch)	Stereo	O	-	-	O	dts	L, C, R, SL, SR, SW
	L.PCM (Audio)	Stereo	O	-	-	-	L.PCM	L, R
	L.PCM 96KHz	Stereo	O	-	-	-	L.PCM	L, R
	Analog	Stereo	O	-	-	-	ANALOG	-

L/R : Altavoz delantero (izquierdo/derecho) **C** : altavoz central **SL/SR** : altavoz trasero (izquierdo/derecho) **SW** : Subwoofer



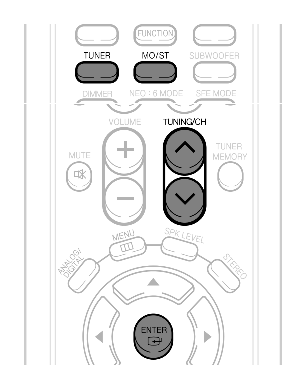
Nota

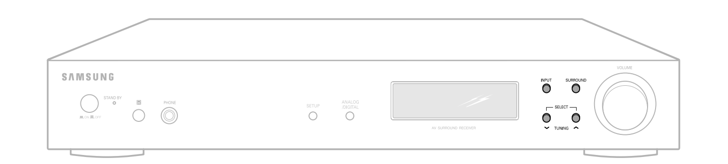
- La señal Dolby Digital de 2 canales tiene Dolby Digital Pro Logic. El altavoz está configurado como LARGE, SMALL o YES.
- Si el disco DVD no tiene señal surround, el sonido no se emitirá por el altavoz trasero izquierdo, altavoz trasero derecho, altavoz central y subwoofer.



Escuchar la Radio

Puede escuchar la banda elegida (estaciones emisoras FM, AM) usando ya sea la operación de sintonía manual o automática.





MANDO A DISTANCIA

1 Pulse el botón **TUNER** (Sintonizador).
- Cada vez que se pulsa este botón se cambia entre FM ➝ AM.

2 Seleccione la frecuencia.
- Sintonización automática 1:
  1) Pulse el botón **ENTER** (Entrada) para seleccionar PRESET (Presintonizar).
  2) Pulse el botón **TUNING/CH (∨, ∧)** para seleccionar la frecuencia presintonizada.
- Sintonización automática 2:
  1) Pulse el botón **ENTER** (Entrada) para seleccionar MANUAL.
  2) Pulse y mantenga pulsado el botón **TUNING/CH (∨, ∧)** para sintonizar automáticamente la frecuencia.
- Sintonización manual:
  1) Pulse el botón **ENTER** (Entrada) para seleccionar MANUAL.
  2) Pulse el botón **TUNING/CH (∨, ∧)** brevemente para aumentar o reducir la frecuencia de forma gradual.

UNIDAD PRINCIPAL

1 Pulse el botón **INPUT** (Entrada) para seleccionar FM o AM.

2 Seleccione la frecuencia.
- Sintonización automática:
  Pulse el botón **TUNING/CH (∨, ∧)** para sintonizar automáticamente la frecuencia.
- Sintonización manual:
  Pulse el botón **TUNING/CH (∨, ∧)** brevemente para aumentar o disminuir la frecuencia paso a paso.

Ara escuchar sonido mono/estéreo

Pulse el botón **MO/ST** con el mando a distancia.
- Cada vez que se pulsa este botón se cambia entre STEREO y MONO.
- Si selecciona MONO en una zona con poca recepción, ayudará a reducir el ruido.
- Esta función sólo está disponible con el mando a distancia.

Cómo seleccionar PRESET, MANUAL

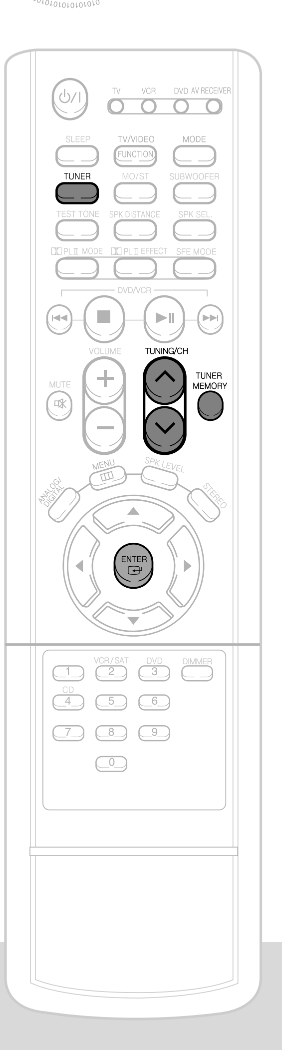
1. Pulse el botón **SETUP**.
2. Pulse el botón **INPUT** 8 veces.
3. Pulse el botón **SURROUND** y seleccione Manual o Preset.
   - Esta función sólo se activa con la unidad principal.



Emisoras Programadas

Puede preconfigurar hasta 30 emisoras FM y AM.





MANDO A DISTANCIA

Ej.) Preconfiguración de la emisora FM 89.1

1 Pulse el botón **TUNER** (Sintonizador).
- Cada vez que se pulsa este botón se selecciona FM ➝ AM.

FM STEREO

2 Pulse el botón Select (Seleccionar) y, a continuación, pulse el botón **TUNING/CH(∨, ∧)** para seleccionar 89.1.
- Consulte el paso 2 en la página 35 para sintonizar de forma automática y manual.

FM 89.10

3 Pulse el botón **TUNER MEMORY** (MEMORIA SINTONIZADOR).
- El número de sintonización parpadeará en el display.

1 FM 89.10

4 Pulse el botón **TUNING/CH(∨, ∧)** para seleccionar el preseleccionado 2.
- Puede seleccionar a partir de los preseleccionados del 1 al 30.

2 FM 89.10

5 Pulse el botón **TUNER MEMORY** (MEMORIA SINTONIZADOR).
- El número del sintonizador desaparecerá y la emisora 89.1 se guardará en el preseleccionado 2.

FM 89.10

6 Para preconfigurar otras emisoras, repita los pasos del 2 al 5.

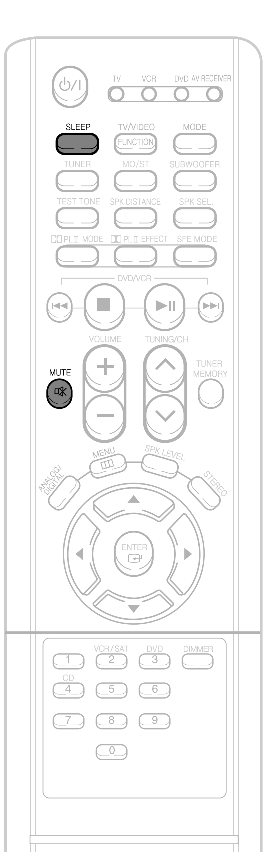
Para escuchar una emisora presintonizada

- Pulse el botón Select (Seleccionar) del mando a distancia para seleccionar PRESET (Presintonizada) y pulse el botón **TUNING/CH (∨, ∧)**.



Funciones útiles

SPA



Función Dormir

Usted puede fijar un tiempo para que el reproductor de DVD se apague automáticamente.

MANDO A DISTANCIA

Pulse el botón **SLEEP** (Apagado automático).

• Cada vez que se pulsa el botón se selecciona una de las siguientes opciones SLEEP : OFF ➝ 15 ➝ 30 ➝ 45 ➝ 60 ➝ 90 ➝ 120MIN

Para consultar el tiempo para apagado automático

Pulse el botón **SLEEP** (Apagado automático).

• El tiempo restante antes de que se apague esta unidad aparecerá en la pantalla.

• Volver a pulsar la tecla, cambia la hora de la función Dormir desde la última vez que se determinó.

Para cancelar el tiempo para apagado automático

• Pulse el botón **SLEEP** (Apagado automático) hasta que aparezca SLEEP : OFF en el display.

Función Mute (Sin sonido)

Esta función es útil al responder al timbre de la puerta o a una llamada de teléfono.

MANDO A DISTANCIA

Pulse el botón **MUTE** (Silenciar).

• En el display aparece **MUTE**.

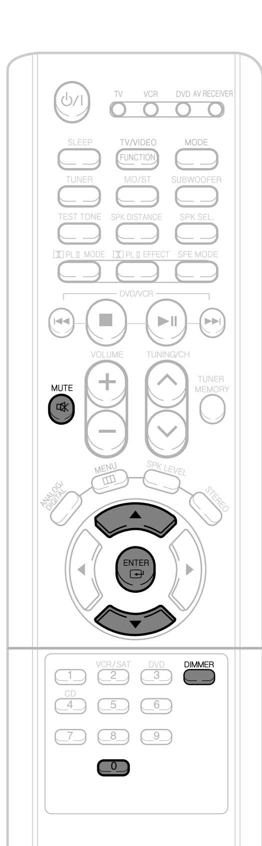
Para volver a escuchar el sonido

Vuelva a pulsar el botón **MUTE**.

• Desparecerá el indicador de MUTE y volverá a emitirse el sonido.

Nota 

• La función SLEEP, Mute y Adjust Display sólo funcionan con el mando a distancia.



Función Reset

MANDO A DISTANCIA

1 Pulse el botón **MUTE**.

• En el display aparece **MUTE**.

2 Pulse el botón "**0**" cinco veces y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

3 Pulse los botones ▲▼ para seleccionar "YES".

• La unidad se encenderá de nuevo automáticamente transcurridos 5 segundos.

Nota 

• Con la función RESET borrará todos los ajustes almacenados.

• No la utilice menos que sea necesario.

Ajustar la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla.

MANDO A DISTANCIA

Pulse el botón **DIMMER**.

• Cada vez que pulse esto, se ajustará el brillo de la pantalla.

Uso de los auriculares

Use auriculares para su deleite de escuchar en privado (no incluidos).

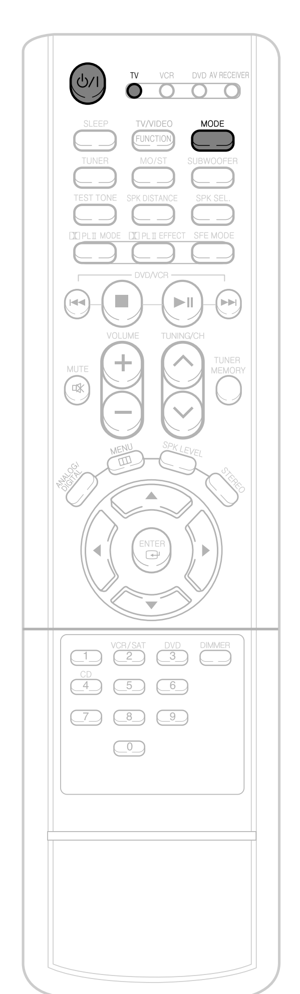
Conecte el auricular a la toma de auriculares y escuche la música.

Nota 

No suba demasiado el volumen cuando utilice el audífono. Puede sufrir lesiones auditivas.

Control de su TV con el Control Remoto





1 Pulse el botón **MODE** (Modo) para que parpadee el indicador de TV en el mando a distancia.

2 Pulse el botón **POWER(⏻/I)** (Encendido) para encender el televisor.

3 Apunte el control remoto hacia la televisión.

4 Mientras pulsa la tecla **POWER(⏻/I),** introduzca el código correspondiente a la marca de su TV.

- Si el código coincide con el de su televisor, éste se prenderá.
- Si hay más de un código en la tabla para su TV, introduzca uno por uno para determinar cual es el código que sirve.

5 Si el televisor se enciende y apaga al pulsar el botón de encendido del mando a distancia, la configuración está completa.

- Usted puede usar las teclas TV POWER, VOLUME, CHANNEL, y las teclas numéricas (0~9).

Nota

- El control remoto puede no funcionar en algunas marcas de TV. Así mismo, algunas funciones pueden no ser compatibles dependiendo de la marca de su TV.
- El mando a distancia funcionará con los TV de Samsung de forma predeterminada.

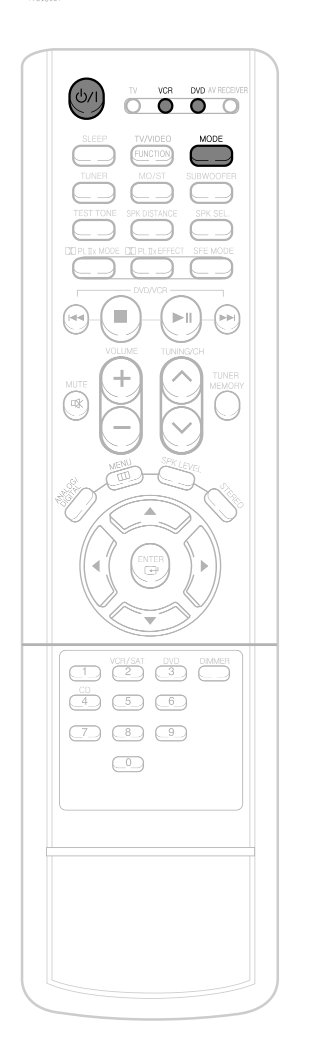
Lista de códigos por marca de TV

Marca	Número de código
ADMIRAL(M.WARDS)	056, 057, 058
A MARK	001, 015
ANAM	001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 008, 009, 010, 011, 012, 013, 014
AOC	001, 018, 040, 048
BELL&HOWELL(M.WARDS)	057, 058, 081
BROCSONIC	059, 060
CANDLE	018
CETRONIC	003
CITIZEN	003, 018, 025
CINEMA	097
CLASSIC	003
CONCERTO	018
CONTEC	046
CORONADO	015
CRAIG	003, 005, 061, 082, 083, 084
CROSLEX	062
CROWN	003
CURTISMATES	059, 061, 063
CXC	003
DAEWOO	002, 003, 004, 015, 016, 017, 018, 019, 020, 021, 022, 023, 024, 025, 026, 027, 028, 029, 030, 032, 034, 035, 036, 040, 048, 059, 090, 099, 100
DAYTRON	040
DYNASTY	003
EMERSON	003, 015, 040, 046, 059, 061, 064, 082, 083, 084, 085
FISHER	019, 065, 103
FUNAI	003
FUTURETECH	003
GENERAL ELECTRIC(GE)	006, 040, 056, 059, 066, 067, 068
HALL MARK	040
HITACHI	015, 018, 050, 059, 069
INKEL	045
JC PENNY	056, 059, 067, 086
JVC	070
KTV	059, 061, 087, 088
KEC	003, 015, 040
KMC	015
LG(GOLDSTAR)	001, 015, 016, 017, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 054, 086

Marca	Número de código
LUXMAN	018
LXI(SEARS)	019, 054, 056, 059, 060, 062, 063, 065, 071
MAGNAVOX	015, 017, 018, 048, 054, 059, 060, 062, 072, 089
MARANTZ	040, 054
MATSUI	054
MGA	018, 040
MITSUBISHI/MGA	018, 040, 054, 059, 060, 075, 101
MTC	018
NEC	018, 019, 020, 040, 059, 060
NIKEI	003
ONKING	003
ONWA	003
PANASONIC	006, 007, 008, 009, 054, 066, 067, 073, 074
PENNEY	018
PHILCO	003, 015, 017, 018, 048, 054, 059, 062, 069, 090
PHILIPS	015, 017, 018, 040, 048 054, 062, 072, 112, 114, 117, 118
PIONEER	063, 066, 080, 091
PORTLAND	015, 018, 059
PROTON	040
QUASAR	006, 066, 067
RADIO SHACK	017, 048, 056, 060, 061, 075
RCA/PROSCAN	018, 059, 067, 076, 077 078, 092, 093, 094
REALISTIC	003, 019
SAMPO	040
SAMSUNG	000, 015, 016, 017, 040, 043, 046, 047, 048, 049, 054, 059, 060, 098
SANYO	019, 061, 065, 101, 102, 103, 104
SCOTT	003, 040, 060, 061
SEARS	015, 018, 019
SHARP	015, 057, 064, 101, 105, 106, 115
SIGNATURE 2000(M.WARDS)	057, 058
SONY	050, 051, 052, 053, 055, 101
SOUNDESIGN	003, 040
SPECTRICON	001
SSS	018

Marca	Número de código
SYLVANIA	018, 040, 048, 054, 059, 060, 062
SYMPHONIC	061, 095, 096
TATUNG	006
TECHWOOD	018
TEKNIKA	003, 015, 018, 025
TMK	018, 040
TOSHIBA	019, 057, 063, 071, 101 107, 109, 110, 111, 113
VIDTECH	018
VIDECH	059, 060, 069
WARDS	015, 017, 018, 040, 048, 054, 060, 064
YAMAHA	018
YORK	040
YUPITERU	003
ZENITH	058, 079
ZONDA	001
DONGYANG	003, 054
LOWE	054
FINLUX	054, 109, 114
YOKO	054
LOEWE OPTA	054, 114
PHONOLA	054, 112, 114
RADIOLA	054, 112
SCHNEIDER	054
AKAI	103
GRUNDIG	108, 109, 113, 119, 120, 121
BLAUPUNKT	108
SIEMENS	108
CGE	113
IMPERIAL	113
MIVAR	113
SABA	114
BANG&OLUFSEN	114
BRIONVEGA	114
FORMENTI	114
METZ	114
WEGA	114
RADIOMARELLI	114
SINGER	114
SINUDYNE	114
TELEFUNKEN	116

Funcionamiento del vídeo (DVD) con el mando a distancia



1 Pulse el botón **MODE** (Modo) para que parpadee el indicador de VCR en el mando a distancia.

- Para controlar el DVD, pulse el botón Device Select (Seleccionar dispositivo) para que parpadee el indicador de DVD en el mando a distancia.

2 Pulse el botón **POWER(⏻/I)** (Encendido) para encender el VCR (DVD).

3 Apunte con el mando a distancia hacia el VCR (DVD).

4 Mientras mantiene pulsado el botón **POWER(⏻/I)** (Encendido), introduzca el código correspondiente a su marca de VCR (DVD).

- Si el código coincide con el código del VCR (DVD), éste se apagará.
- Si en la tabla aparecen varios códigos para su VCR (DVD), introduzca los códigos de uno en uno para determinar cuál funciona.

5 Si el VCR (DVD) se enciende y apaga al pulsar el botón de encendido del mando a distancia, la configuración está completa.

- Puede utilizar los botones VCR (DVD) POWER (Encendido), VOLUME (Volumen), PLAY (Reproducir), PAUSE (Pausa), STOP (Detener), SKIP (Omitir) y los botones numéricos (0~9).



Nota

- Es posible que el mando a distancia no funcione con ciertas marcas de VCR (DVD). Asimismo, puede que algunas funciones no sean compatibles con su marca de VCR (DVD).
- El mando a distancia funcionará con los vídeos (DVD) de Samsung de forma predeterminada.

Lista de códigos de marcas de VCR

Marca	Número de código
ADMIRAL(M.WARDS)	043, 106
AWIA	044, 045, 046
AKAI	088, 089, 090
ANAM	001, 002, 003, 004, 005, 033
AOC	091
AUDIO DYNAMIC	019, 047, 092
BELL & HOWELL(M.WARDS)	048, 093
BROKSONIC	092, 094, 095
CANON	001, 033, 049, 091
CAPEHART	011
CITIZEN	050
CRAIG	050, 072, 096
CRITERION	051
CURTIS MATHES	001, 031, 032, 033, 044, 091
DAEWOO	006, 007, 008, 009, 010, 011, 012, 013, 014, 015, 016, 017, 018, 046, 051, 091
DAYTRON	011
DBX	019, 047, 052, 092
EMERSON	025, 031, 032, 044, 046, 094, 095, 097, 098, 099
FISHER	009, 048, 053, 054, 055, 100
FUNAI	044
GENERAL ELECTRIC(GE)	001, 031, 032, 033, 056, 091
GO VIDEO	059, 060, 061
HARMAN KARDON	019
HITACHI	020, 021, 049, 054, 062, 100
HQ	051
INSTANT REPLAY	001, 033, 049, 091
JCL	001, 033
JCP	025
JC PENNY	047, 048, 052, 062, 091, 092
JVC	001, 033, 047, 052, 063, 064, 065, 092
KENWOOD	047, 050, 052, 092
LG(GOLDSTAR)	019, 020, 021, 022, 023, 024, 025, 026, 027, 028, 029, 030, 050
LXI(SEARS)	020, 025, 044, 048, 050, 053, 054, 055, 062, 100
MAGIN	072
MAGNAVOX	001, 031, 032, 033, 049, 066, 067, 091
MARANTZ	001, 019, 033, 047, 052, 092, 110
MARTA	025, 050
MEI	001, 033
MEMOREX	001, 025, 033, 054, 091, 100
MINOLTA	020, 021, 062
MITSUBISHI/MGA	068, 069, 070, 101, 102
MTC	072
MULTITECH	044, 057, 069
NEC	019, 047, 052, 057, 092
OLYMPIC	049, 091
OPTIMUS	101
ORION	103
PANASONIC	001, 004, 033, 049, 067, 091, 107
PENNEY	019, 020, 072
PENTAX	001, 020, 021, 033, 062
PHILCO	001, 033, 046, 049, 091, 094
PHILIPS	001, 030, 033, 049, 050, 066, 091
PILOT	025
PIONEER	049
PORTLAND	011
QUASAR	001, 033, 049, 067, 091, 107, 108
RICO	036
RCA/PROSCAN	001, 020, 021, 031, 032, 033, 049, 051, 062, 066, 070, 091, 104
REALISTIC 044, 048, 054, 091,	001, 009, 025, 033, 101, 105
SAMSUNG	000, 006, 031, 032, 057, 058, 071, 072, 073, 074, 075, 076, 077, 078, 079, 080, 081
SANYO	008, 009, 046, 048, 050, 054, 058, 093, 100
SANSUI	092
SCOTT	006, 051, 054, 057, 069, 070, 100, 101
SEARS	020, 021, 025
SHARP	043, 105, 106
SINGER	096
SIGNATURE 2000(M.WARDS)	043, 044, 054, 100, 106
SHINTOM	096
SONY	034, 035, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 082, 083, 084, 085, 086
STS	020
SYLVANIA	001, 033, 044, 049, 066, 091
SYMPHONIC	044
TANDY	009
TASHIRO	050
TATUNG	047, 052, 092
TEAC	044, 047, 052, 092
TECHNICS	001, 033, 049, 091
TEKNIKA	001, 025, 033
TOSHIBA	006, 051
TOTEVISION	025, 072
TAEKWANG	087
UNITECH	072
VECTOR RESEARCH	019
VIDEO CONCEPTS	019
VIDEOSONIC	072
WARDS	001, 020, 031, 032, 033, 043, 050, 054, 072, 100, 105, 106, 109
YAMAHA	019, 047, 048, 052, 092,
ZENITH	019, 047, 048, 052, 092

Lista de códigos de marcas de DVD

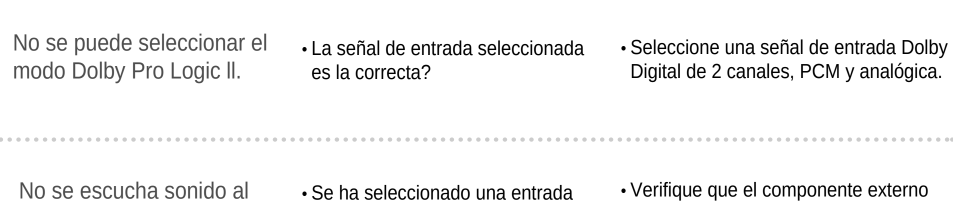
Marca	Número de código
DENON	003, 032
DOONOON	019
DMTECH	017
FISHER	002
GE	006
HARMAN/KARDON	012
JVC	010, 013
KENWOOD	008
LG	001
MAGNAVOX	004
MITSUBISHI	005, 016
ONKYO	004, 014
OPTIMUS	011
PANASONIC	021
PROSCAN	006
PHILIPS	004, 023
PIONEER	007, 011, 022, 025
RCA	006
SAMSUNG	000, 027
SANYO	002
SONY	015, 020
THETA DIGITAL	011
TOSHIBA	004, 018
YAMAHA	009, 033
ZENITH	004, 024
TAEGWANG	026
PS2	028
X-BOX	029
APEX	030
MARANTZ	031



Antes de Acudir al Servicio Técnico



Síntomas	Compruebe	Solución
No se enciende.	• Ha conectado el cable de alimentación a la toma de pared?	• Conecte el enchufe a la toma de pared.
No funciona al pulsar el botón.	• Hay electricidad estática en el aire?	• Desconecte el enchufe y vuelva a conectarlo.
No se escucha el sonido.	• El altavoz y el componente externo están conectados correctamente? • Funciona la función Mute (Silenciar)? • El volumen está al mínimo? • El altavoz está configurado como NONE (ninguno)?	• Conéctelo debidamente. • Pulse el botón Mute (Silenciar) para cancelar la función. • Ajuste el volumen. • Consulte la página 17~18 para seleccionar LARGE, SMALL o YES.
No aparece ninguna imagen al seleccionar la función.	• El componente externo está debidamente conectado?	• Conéctelo debidamente.
El mando a distancia no funciona.	• Se han agotado las pilas? • La distancia entre el mando a distancia y la unidad principal es la adecuada?	• Cambie las pilas. • Utilícelo a una distancia menor.
El sonido de cada dispositivo cambia durante la reproducción estéreo.	• Is the left/right speaker or left/right input/output code connected properly?	• Compruebe el canal izquierdo/derecho y conéctelo debidamente.
No se reciben las emisoras.	• El altavoz derecho/izquierdo o el código de entrada/salida izquierdo/derecho están conectados correctamente?	• Conecte la antena debidamente. • Si la potencia de entrada del conector de antena es débil, instale la antena FM en un lugar con buena recepción.
No se escucha sonido desde el altavoz trasero.	• El altavoz trasero está bien conectado? • Ha configurado el altavoz S.SPK (trasero) como NONE (ninguno)? • Ha seleccionado Stereo (estéreo) como modo Surround?	• Consulte la página 9~10 para conectarlo debidamente. • Consulte la página 17~18 para seleccionar LARGE o SMALL. • Consulte la página 27~34 para seleccionar otro modo Surround.
No se escucha sonido desde el altavoz central.	• El altavoz central está bien conectado? • Ha configurado el altavoz C.SPK (central) como NONE (ninguno)? • Ha seleccionado Stereo (estéreo) como modo Surround?	• Consulte la página 9~10 para conectarlo debidamente. • Consulte la página 17~18 para seleccionar LARGE o SMALL. • Consulte la página 27~34 para seleccionar otro modo Surround.



Síntomas	Compruebe	Solución
No se puede seleccionar el modo Dolby Pro Logic ll.	• La señal de entrada seleccionada es la correcta?	• Seleccione una señal de entrada Dolby Digital de 2 canales, PCM y analógica.
No se escucha sonido al reproducir DVD y CD codificado con DTS.	• Se ha seleccionado una entrada analógica?	• Verifique que el componente externo digital está bien conectado y consulte la página 13 para seleccionar la entrada digital.

Funciones de protección del producto

Protección frente al calor

• Esta función se activa en caso de que se caliente en exceso la unidad principal o el transformador de potencia.
En el display aparece “PROTECTION” está activa esta función.
- Si se produce un cortocircuito en el terminal del altavoz
- Si se produce un cortocircuito en el cable del altavoz
Si el problema ha desaparecido al encender el equipo, después de haberlo apagado, el indicador de protección desaparecerá del display y la unidad funcionará normalmente.

Nota



• Si aparece el indicador PROTECTION en el display, compruebe si se ha producido un cortocircuito en el terminal del altavoz y, a continuación, encienda el dispositivo.



Especificaciones

SPA

GENERAL	Consumo alimentación en modo espera (Standby)	0,9 W
	Consumo alimentación	95W
	Peso	4,17 Kg
	Dimensiones (An x Al x F)	429 x 66 x 348 mm
	Intervalo temperatura funcionamiento	+5°C~+35°C
	Intervalo humedad funcionamiento	10%~75%
SINTONIZA-DOR FM	Respuesta de frecuencia	87,5~108,0 MHz
	Sensibilidad utilizable	12 dBf
	Relación S/N	MONO/ESTÉREO 55/55 dB
	Distorsión	MONO/ESTÉREO 0,3/0,8%
	Separación estéreo	30 dB
	Nivel salida sintonizador	1 kHz, 75 kHz Dev
SINTONIZA-DOR AM	Respuesta de frecuencia	522~1611 kHz
	Relación S/N	40 dB
	Sensibilidad utilizable	60 dBμV/m(antena de bucle)
	Distorsión	2% (MOD: 80%)
AMPLIFICA-DOR	Salida nominal	(20 Hz~20 kHz/THD = 1%)
	Altavoz delantero (izquierdo + derecho)	4 Ω 100W/CH
	Altavoz central	4 Ω 100W/CH
	Altavoz envolvente (izquierdo + derecho)	4 Ω 100W/CH
	Altavoz Subwoofer	4 Ω 100W/CH
	Sensibilidad de entrada/Impedancia	450mV/47kΩ
	Relación S/N (entrada analógica/entrada analógica 5,1 canales)	80 dB
	Separación (1 kHz)	60 dB
RESPUESTA DE FRECUENCIA	Entrada anal?gica	20 Hz~20 kHz (±3 dB)
	Entrada digital	20 Hz~44 kHz (±3 dB)
SALIDA DE VÍDEO	Formato TV	NTSC/PAL
	Nivel entrada/Impedancia	1Vp-p/75Ω
	Nivel salida/Impedancia	1Vp-p/75Ω
	Respuesta de frecuencia de vídeo	5 Hz a 10 MHz (-3 dB)
	Respuesta de frecuencia de vídeo componente	5 Hz a 40 MHz (-3 dB)
	Relación S/N	60 dB

❋ La relación S/N, distorsión, separación y sensibilidad utilizable están basadas en medidas tomadas con el filtro AES-17.

	Altavoz	Altavoz Frontal/envolvente	Altavoz Central	Altavoz Subwoofer
Altavoz	Impedancia	4Ω x 4	4Ω	4Ω
	Entrada calculada	100W	100W	100W
	Máximo de entrada	200W	200W	200W
	Dimensiones (A x A x P)	91 x 135 x 98.5 mm	200 x 107 x 100 mm	198 x 403 x 361 mm
	Peso	0.62 Kg	0.77 Kg	6.1 Kg

MISCELÁNEA

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Póngase en contacto con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene algún comentario o pregunta en relación con los productos de Samsung, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea